5

THE MELANCHOLY of HARUHI SUZUMIYA

ART BY GAKU TSUGANO

STORY BY NAGARU TANIGAWA

CHARACTERS BY: NOIZI ITO

KYON, YOU'RE FREE TODAY, RIGHT?

WE'RE ALL MEETING UP IN FRONT OF THE STATION AT TWO!

AUGUST 17TH

ARRRR

ARRRR

Endless Eight I

MUKU GMMPHO

ARRRR

AAAH... YEAH, YEAH.

CHA CLICK

HELLO?

THE MELANCHOLY of HARUHI SUZUMIYA

5

ORIGINAL STORY NAGARU TANIGAWA

MANGA GAKU TSUGANO

CHARACTER DESIGN: NOIZI ITO

CONTENTS

Endless Eight I 001
Endless Eight II 037
A Perspective on Life from Shamisen the Stray 069
Get in the Ring 081
The Sigh of Haruhi Suzumiya I 123
The Sigh of Haruhi Suzumiya II 157

SHE DIDN'T EVEN SAY WHO SHE WAS!

MIIIN (BUZZ)

MIIIN

THAT WOULD PROBABLY BE THE NORMAL REACTION ...

SHAA (WHOOSH)

...BUT UNFORTU-NATELY, I RECOG-NIZED HER RIGHT AWAY.

MAN, WHY AM I STUCK DOING THIS...?

OH?

FANCY MEETING YOU HERE.

ARE YOU HEADED SOME-WHERE?

IS EVERY-THING GOING TO BE OKAY THIS TIME?

IT APPEARS THAT WE'RE HEADED THE SAME WAY.

... HEH.

... WHAT ARE YOU RAM-BLING ON ABOUT?

EVERYTHING IS STABLE FOR THE TIME BEING.

YES, FOR THE TIME BEING...

SIGN: DREAM

ドリーム
夢

WHICH REMINDED ME THAT I HADN'T SEEN HARUHI IN A WHILE.

NOT TO USE THAT AS AN EXCUSE... BUT I HAD A PREMONITION OF SORTS.

TWO WEEKS HAD PASSED SINCE OUR TRIP.

SIGN: COFFEE SHOP, DREAM

珈琲屋 ドリーム 夢

KARAN (JINGLE)

カラン

KARAN

カラン

SOMETHING WAS WRONG...

...THIS PREMONITION WOULD EVENTUALLY BECOME REALITY.

IT APPEARS THAT EVERYBODY ELSE IS ALREADY HERE.

WHAT IS THIS SENSATION...

FEELS LIKE SOMETHING MORE SUBSTANTIAL ...

PREMONITION...? THAT'S NOT RIGHT. WHAT IS THIS?

WHY AM I THE ONLY ONE GETTING PUNISHED WHEN KOIZUMI WAS WITH ME?

HEY ...

AS ALWAYS, YOU GET A *PENALTY!* A *PENALTY!*

YOU NEED TO SHOW SOME MORE EFFORT!

YOU'RE LATE, KYON!

I'LL GET STRAIGHT TO THE MATTER AT HAND...

WELL, EVERY-BODY'S HERE!

WAI

WAI (CHATTER)

.....

BECAUSE KOIZUMI-KUN IS THE *DEPUTY BRIGADE CHIEF.*

WHA!?

GO, MIKURU-CHAN!!

...WHAT DO PEOPLE DO DURING SUMMER VACATION?

IN OTHER WORDS ...

.....

...I BELIEVE A BON DANCE OR THE LIKE WOULD APPLY.

INDEED... FROM A GENERAL PERSPEC-TIVE...

GO TO THE POOL...I GUESS?

UM... WELL ...

HEY, HOLD UP.

SARA (SCRIBBLE)

SARA

WE'RE ON THE RIGHT TRACK HERE.

THE POOL AND A BON DANCE...

THAT SHOULD BE OBVIOUS.

OH, THIS?

WHAT ARE YOU WRITING DOWN?

THE SOS BRIGADE ITINERARY FROM TODAY, THE 17TH, TO THE LAST DAY, THE 31ST!

BA (WHIP)

休み中にしなきゃダメなこと

夏期合宿・サイクリング・宿題

・花火大会・天体観測・バーベキュー

・バッティング練習・昆虫採集

PAPER: THINGS WE HAVE TO DO DURING SUMMER BREAK: SUMMER CAMP, CYCLING, BON DANCE, FIREWORKS, STARGAZING, PART-TIME JOB, BATTING PRACTICE, INSECT COLLECTING

COME ON, KYON!

PICK UP THE PACE!

SHAKA

SHAKA (RATTLE)

SHAA (WHOOSH)

YOU'RE SUPPOSED TO DO SUMMER-ISH ACTIVITIES IN THE SUMMER-TIME!

SO WE HAVE TO DO THIS NOW! DURING OUR ONLY SUMMER AS FRESHMEN IN HIGH SCHOOL!

TIME NEVER COMES BACK ONCE IT'S GONE!

.....

AH, LET ME KNOW IF THERE'S ANYTHING ELSE YOU WANT TO DO.

THAT'S RIGHT. GOT A PROBLEM WITH IT?

...THE ITINERARY IS FOR... HUFF, HUFF...

SO THAT'S WHAT HAAH, HAAH..

GIVE ME A BREAK ...

ZABA (SPLASH)

YEAH, YEAH.

YOU GUYS BETTER KEEP AN EYE ON OUR BELONGINGS, OKAY?

WAI

WAI (CHATTER)

YOU HAVE TO GO TO THE POOL DURING SUMMER!

IT REALLY BRINGS OUT THAT SUMMER ATMOSPHERE.

THIS FEELS GREAT!

WAAA!

WAAA!

WAAA!

KYAAA!

THEY SEEM TO BE ENJOYING THEMSELVES.

KO (CLICK)

I WOULD HARDLY CONSIDER THIS PACKED SCHEDULE NORMAL.

HMM?

.....

WOULDN'T YOU AGREE THAT SUZUMIYA-SAN IS LEARNING TO HAVE FUN IN A NORMAL FASHION?

QUITE A PLEASANT SIGHT.

GOBO (SPLOOSH)

C'MON! C'MON! C'MON ...!!

...? THAT'S UNUSUAL.

...WHAT'S WRONG?

PROBABLY JUST MY IMAGINATION.

... NOTHING.

I'VE NEVER SEEN KOIZUMI GET TONGUE-TIED BEFORE.

DON'T TELL ME HE CAUGHT A SUMMER COLD...

JIII (STARE)

PARADE OF ANTS

BEN (SMACK)

AH!

LET'S EAT!

...HE'S BEEN INFECTED BY HARUHI'S POISONOUS AURA...

OR PERHAPS, LIKE ME...

AH HA HA..

TH-THIS GIRL IS...

ONLY *TWENTY* MORE TO GO! ♡

OKAY THEN, WE'VE ELIMINATED "POOL" FROM THE LIST.

I FINISHED THAT BACK IN JULY.

EHP

WHAT'S WRONG WITH YOU?

THERE'S NOTHING WRONG WITH HAVING FUN...

...BUT WHEN ARE YOU GOING TO DO YOUR HOME-WORK?

HEY! YOU'VE GOT IT WRONG!

HOME-WORK IS SUPPOSED TO BE MORE... AH...

DO (THUMP)

GET THE PAINFUL STUFF OVER WITH EARLY SO YOU'RE FREE TO HAVE FUN WITHOUT ANY WORRIES!

THAT WOULD BE THE CORRECT WAY TO ENJOY SUMMER VACATION!

DOKUN (RADMP)

PII (TWEE)

...WHAT IS IT?

THAT SENSA-TION...

HUH?

...SAVED UNTIL THE 31ST!

I-IN ANY CASE, HOMEWORK IS MEANT TO BE...

A GOOD STUDENT LIKE YOU WOULDN'T BE AWARE OF THIS...

...BUT IT'S CONSIDERED PROPER TO FINISH IT IN ONE DAY!

IS THAT HOW IT WORKS?

MI...

...MIKURU-CHAN...

HMM?

SIGN: COFFEE SHOP, DREAM

...IT'S A GOOD THING THAT POOL HAD A DOCTOR AROUND.

AND WE WERE HAVING SO MUCH FUN... THAT'S TOO BAD.

I WONDER IF IT WAS SUN-STROKE.

ZAWA (MURMUR)

MIKURU-CHAN!?

I CAN'T ACCEPT THAT!

WE MIGHT HAVE TO SLOW THINGS DOWN A BIT IN ORDER TO DIGEST YOUR SCHEDULE.

JUST BECAUSE THIS IS SUPPOSED TO BE FUN DOESN'T MEAN WE SHOULD BE RECK-LESS.

IN ANY CASE, WE'LL HAVE TO WAIT AND SEE.

WE'RE GOING FULL THROTTLE FROM HERE ON OUT!

DIDN'T I ALREADY EXPLAIN? THIS IS OUR ONLY SUMMER AS FRESHMEN IN HIGH SCHOOL.

.....

FORGETTING HARUHI FOR A MOMENT SINCE SHE'S ALWAYS LIKE THIS ...

... SOMETHING WAS STILL BOTHERING ME.

MIIIN

MIIIN (BZZ)

...HOW DID ASAHINA-SAN GET SUNSTROKE WHEN SHE WAS IN THE POOL...?

HEY, KYON.

HUH?

SURE... FOR A LOT OF PEOPLE, I GUESS.

HMM ...

WERE YOU BEING SERIOUS BEFORE?

THE THING ABOUT SAVING HOMEWORK TILL THE 31ST...

KOIZUMI-KUN, FIND US A GOOD PLACE.

TOMORROW WILL BE THE "FESTIVAL," "GOLDFISH SCOOPING," ETC.

WELL, THAT ASIDE ...

IS THAT HOW IT WORKS?

ROGER THAT.

HEH ...

WELL, IT DOESN'T REALLY MATTER TO ME...

WHY IS SHE IN SUCH A RUSH...?

AUGUST 18TH.

BRING IT!!

SHE'S A TOUGH ONE...

MY CONCERN IS IF I'LL EVER HAVE TIME TO DO MY HOME-WORK ...

ドドドド

DODONGA (BABOOM)

THERE'S NOTHING I CAN SAY...

AH, GOLDFISH SCOOPING.

YUKI, GIVE IT A WHIRL.

IT'S A CINCH!

COME ON! WE'VE BEEN AT IT SINCE NOON!

WHAT'S WRONG? IT'S ONLY THE SECOND DAY.

スイミング!!!

18日 プール!!
虫とり!!
サイクリング!!
縁日!!
金魚すくい!!

CAN'T YOU TAKE OUR STAMINA INTO CONSID-ERATION!?

PAPER: SCHEDULE!!! 17TH: POOL!! 18TH: BUG CATCHING!! CYCLING!! FESTIVAL!! GOLDFISH SCOOPING!!

WHAT ARE YOU DOING!? ENJOY YOURSELF!

I CALLED MIKURU AND TOLD HER TO GET SOME REST TODAY.

I COULDN'T LET A PRECIOUS BRIGADE MEMBER RUIN HER HEALTH... I REALLY DON'T HAVE A CHOICE THERE.

I'M ACTUALLY BEING CONSID-ERATE HERE.

A TOTAL BLAST TO MAKE MIKURU-CHAN ALL JEALOUS!

SO WE HAVE TO MAKE UP THE DIFFERENCE BY HAVING A GREAT TIME!

IT WAS SUMMER. OH, IT WAS SUMMER ...

SIGN: GOLDFISH SCOOPING: ¥200 A TRY

200円

HEY, HARUHI.

WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?

HMPH.

YOU ALMOST LOOK LIKE A NORMAL GIRL ...

...WHEN YOU'RE HAVING FUN LIKE THAT.

A VERY TYPICAL SUMMER ...

...ABOUT MY PREMONITION THAT "SOMETHING WAS WRONG"...

YUKI, WHAT'S THAT...

WHICH IS WHY I COMPLETELY FORGOT ...

AND MY PREMONITION WOULD EVENTUALLY BECOME REALITY.

!?
IT APPEARS WE HAVE A PROBLEM ON OUR HANDS
ASAHINA-SAN IS ON THE PHONE
EX-CUSE ME.
!?
THERE IT IS AGAIN .. THAT SAME SENSA-TION...

OF COURSE... WHAT IS IT?

PLEASE KEEP THIS A SECRET FROM... →HIC← SUZUMIYA-SAN.

AH... IS THIS KYON-KUN...? →SOB←

...CAN NO LONGER RETURN TO THE FUTURE!

I...
I...

TOMOR-ROW WILL BE A "*PART-TIME JOB,*" OKAY!?

I APOLOGIZE FOR CALLING YOU OUT AT SUCH A LATE HOUR.

WHY, HELLO THERE.

...ISN'T HERE.

LIKE ALWAYS, HARUHI ...

...COULD YOU EXPLAIN THE SITUATION IN A WAY THAT HE CAN UNDERSTAND?

NOW THEN, ASAHINA-SAN...

... FORGIVE ME.

YOU SAID, "A WAY THAT HE CAN UNDERSTAND."

COULD YOU PHRASE THAT BETTER?

WHAT DO YOU MEAN?

THAT'S A STRANGE WAY TO PUT IT.

HA HA!

DOSA GTHUD

...SO WE MUST TAKE THAT INTO CONSIDERATION.

...HOWEVER, THE TOPIC AT HAND DEFIES NATURAL COMMON SENSE...

I'M SURE YOU'VE ALSO EXPERIENCED ...

...AN INTENSE FEELING OF DÉJÀ VU.

I IMMEDIATELY ATTEMPTED TO CONTACT THE FUTURE... WHICH WAS WHEN I NOTICED...

I WAS LYING WHEN I SAID I HAD SUNSTROKE... IT WAS ACTUALLY DÉJÀ VU.

TA. (LEAP)

HOW DID YOU KNOW ...

I WAS LYING.

CALENDAR PAGES: AUGUST

I COLLAPSED BECAUSE I WAS BURNED... IN A WAY, WHEN I TRIED TO OPEN CONTACT.

THE DETAILS ARE "CLASSIFIED INFORMATION," SO I CAN'T REVEAL ANY MORE...

...THAT THE BRIDGES FROM SEPTEMBER ON HAD BEEN BURNED ...

...IN OTHER WORDS ...

WHA ...?

WE WEREN'T MERELY EXPERIENCING DÉJÀ VU.

THOSE WERE PROBABLY ACTUAL MEMORIES.

GA (GRAB)

N-NAGATO! IS THAT TRUE!?

...WE CURRENTLY HAVE NO FUTURE.

THAT IS THE WORLD WE LIVE IN.

TO BE PRECISE, WE HAVE BEEN REPEATING ...

IT IS ALL TRUE.

...THE PERIOD FROM AUGUST 17TH TO THE 31ST... INCIDENTALLY...

THIS WOULD BE THE 15,498TH LOOP.

AUGUST 19TH

HEY! COME AGAIN!

COME ON DOWN! EVERY-THING'S DIRT CHEAP!!

SIGN: SUPERMARKET

SIGN: GRAND OPENING TODAY

AH! AH! DON'T PUSH!

OKAY! EVERY-BODY LINE UP!

LIWA (ROAR)

YUK

A GRAND OPENING SALE AT A LOCAL SUPER-MARKET.

THAT WAS THE PART-TIME JOB HARUHI FOUND US ...

WE DON'T GET ANY.

HEY, HARUHI... WHERE'S OUR PAY...?

EH...

GOOD WORK!

IT'S OVER... FINALLY...

WHEW!

HA (GASP)

NIKA (BEAM)

MIKURU-CHAN HAS ANOTHER COSTUME NOW!

WE GET THIS INSTEAD.

SFX: KOKURI (NOD)

I WOULD PRESUME THAT SHE FEELS THERE IS STILL SOMETHING LEFT TO BE DONE DURING SUMMER VACATION.

ONE MORE TIME !!!

WE WILL NOT BE ABLE TO ESCAPE THIS LOOP UNTIL WE DISCOVER WHAT THAT IS...

TO 8/17

SOS団

8/31

2 WEEKS X 15,498.

COME ON. WE'RE MOVING TO THE NEXT PLACE.

THAT'S AROUND 594 YEARS ...!!!

HUH ...?

FLAG: THE SOS BRIGADE PARTY

WE HAVE NO CHOICE BUT TO MAKE THE MOST WE CAN OF THESE TWO WEEKS...!

IRONICALLY, IT'S JUST AS SUZUMIYA-SAN SAYS.

WE'LL BE ATTRACTING CUSTOMERS FOR A PACHINKO PARLOR NEXT!

THIS COSTUME IS ALREADY COMING IN HANDY!

IF WE WISH TO END THIS ENDLESS SUMMER...!

最高潮は最後尾こちらです

SIGN END OF THE LINE HERE

THAT WAS THE IMPROBABLE THOUGHT RUNNING THROUGH MY MIND...!

"I CAN'T WAIT FOR THE SECOND TERM TO BEGIN."

ENDLESS EIGHT I : END

◎ Endless Eight II

It warns against hurting one's muscles by too much training.

The amount of basa metabolism rises by increasing muscles.

Aerobics burns body fat. It is desirable to make it a custom.

AUGUST 20TH "THE BUG HUNT"...

COME ON, MIKURU-CHAN! IT WENT THAT WAY!

OH, HONESTLY! THAT'S TOTALLY WRONG!

YOU'RE SO BAD AT THIS!

WHAT IF SOMEBODY COLLAPSES AGAIN, LIKE THE OTHER DAY?

HEY, HARUHI... COULD YOU CUT BACK ON THE OUTDOOR EVENTS?

IT'S FINE! IT'S FINE! WE'RE GETTING USED TO STANDING UNDER THE SUN.

OUR SCHEDULE DOESN'T ALLOW FOR ANY BREAKS IN THE REMAINING TEN DAYS!

AH HA HA...

MIIIN (BZZZ)

MIIIN

WHAT A GREAT HAUL! I CAN'T TELL HOW MANY I CAUGHT!

THAT SHOULD BE ENOUGH!

BU (BZZZ)

BU

BU

...THERE WERE ONLY A FEW BUGS HERE... BUT WE MUST HAVE CAUGHT TENS OF THOUSANDS OF THEM OVER SUMMER BREAK?

AS I STARED AT THE CICADAS IN THE CAGE, I HAD A THOUGHT ...

THIS WOULD BE THE 15,498TH LOOP...

WE...NO, ALL LIVING CREATURES ARE TRAPPED IN THE PERIOD OF TIME KNOWN AS SUMMER VACATION.

I ONLY DISCOVERED THIS RECENTLY.

WE'VE DONE THE EXACT SAME THINGS OVER TEN THOUSAND TIMES?

WAIT, WAIT... THAT MEANS ...

ALL MEMORIES AND PHYSICAL ALTERATIONS ARE RESET UPON RETURN TO THE STARTING POINT.

THERE HAVE BEEN A NUMBER OF VARIATIONS IN HARUHI SUZUMIYA'S ACTIONS DURING PAST SEQUENCES.

THAT IS NOT NECESSARILY THE CASE.

AT THIS POINT, THE PUBLIC POOL HAS YET TO BE OMITTED, BUT THERE HAVE BEEN A NUMBER OF VARIATIONS IN THE ACTIVITIES THERE. THERE WERE **6,359 INSTANCES** OF PLAYING WITH A BEACH BALL, **8,549 INSTANCES** OF RACING, **5,648 INSTANCES** OF HARUHI SUZUMIYA USING THE CRAWL DURING THE RACE...

SFX: TSURA (WHIRR) TSURA TSURA TSURA TSURA

OVER THE COURSE OF 15,498 LOOPS, THERE WERE TWO SEQUENCES WITHOUT A TRIP TO THE FESTIVAL. AND THERE WERE **437 INSTANCES** WHERE THE TRIP OCCURRED WITHOUT GOLDFISH SCOOPING.

WHICH IS WHY...SHE DREW THE FOLLOWING CONCLUSION.

...SHE FEELS THERE IS STILL SOMETHING LEFT TO BE DONE DURING SUMMER VACATION.

TO SUMMARIZE... I WOULD PRESUME THAT...

THAT'S ENOUGH.

...TWO IN-STANCES OF HER USING THE DOG PADDLE ...

...SHE POSSESSES THE POWER TO ALTER HER SURROUNDINGS AS IT SUITS HER.

"VACATION, DON'T END," SHE THOUGHT ...

THERE IS ONLY ONE COURSE OF ACTION BEFORE US FOR THE REMAINDER OF OUR BREAK...

SUZUMIYA-SAN IS MOST LIKELY UNAWARE OF THE FACT THAT SHE FEELS THERE IS SOMETHING LEFT TO BE DONE.

BY THE WAY, NAGATO... IF YOU KNOW HOW MANY LOOPS WE'VE BEEN THROUGH...

...THAT WOULD MEAN YOU'VE BEEN WATCHING EVERY SINGLE TIME?

TO END SUMMER VACATION BY SATISFYING HER!

.....

.....

...MY JOB IS TO OBSERVE.

...THAT'S RIGHT.

THE TIME WHEN SHE TOOK ME TO HER APARTMENT.

THINKING BACK, THERE HAD ONLY BEEN ONE INSTANCE OF NAGATO TAKING THE INITIATIVE.

NAGATO HARDLY EVER PARTICI-PATED IN ANY OF OUR ACTIVITIES.

THOUGH SHE ALWAYS ENDED UP GETTING INVOLVED ...

STILL, WAS I HALLUCINATING WHEN I SAW FATIGUE IN HER EXPRESSION?

DESPITE ALL THAT, SHE'S INCREDIBLY RELIABLE... THAT'S JUST HOW NAGATO IS.

WHEN DID WE FIRST REALIZE THIS?

THE 8,759TH LOOP.

REVELATION HAS BECOME MORE FREQUENT AS OF LATE.

...WE WERE UNABLE TO CORRECT THE FLOW OF TIME AFTER REALIZING OUR SITUATION?

HOWEVER... DURING ALL PAST SEQUENCES ...

...YES.

PAKA (SNAP)

THE CICADAS WANT THEIR FREEDOM!

YOU NEED TO FOLLOW THE SPIRIT OF CATCH AND RELEASE!

STOP ZONING OUT. HAND ME YOUR CAGE FOR A SEC.

HEY, KYON!

BUWAWAWAWA (FLUTTER)

THOSE CICADAS WILL COME TO RETURN THE FAVOR IN THE FUTURE.

THAT'S OUR GOOD DEED FOR THE DAY.

(THIS ISN'T THE TIME TO TRY AND BE CLEVER.)

GREETINGS, HARUHI. THANK YOU FOR FREEING US...

THAT SENSE OF DÉJÀ VU WASN'T GOING AWAY...

STARTING ON THE 17TH, WE WENT CRAZY.

THIS WAS WHEN... SHE LOOKED YOUNGER THAN HER ACTUAL AGE.

HARUHI LOOKED SO INNOCENT WHEN SHE WAS HAVING A GOOD TIME.

...WOULD THIS MEMORY ALSO BE "ERASED" IN THE END...

THAT THOUGHT LED ME TO WONDER ...

THERE AREN'T ANY MAR-TIANS!

COME ON...

DON (BAM)

AUGUST 25TH "STARGAZING"

3

WATCH-ING FOR EARTH-LINGS TO ARRIVE ...

I'M SURE THEY'RE HIDING AND WAITING.

HA... HA...

PA (BEAM)

THAT'D BE A HUGE SHOCK, RIGHT!?

THEY'LL BE LIKE, "WEL-COME TO MARS!"

LOOK AT HER SMILING LIKE HIBISCUS.

THE MOON IS OUT~

IT MUST BE A SIGN FROM OUR PREDE-CESSORS.

"WE TRIED THAT AND IT DIDN'T WORK."

THE SENSE OF DÉJÀ VU BECOMES MORE PERSISTENT AS WE GROW FRANTIC...

WE'VE COME THIS FAR WITHOUT ARRIVING AT A DECISIVE SOLUTION.

HYAAAH!!

TWO WEEKS MULTIPLIED BY 15,497 LOOPS.

AROUND... 594 YEARS.

WE SHOULD PROBABLY BE GRATEFUL THAT OUR MEMORIES ARE BEING RESET...

OTHERWISE, WE WOULD HAVE SNAPPED LONG AGO.

GIVEN THAT MUCH TIME, HUMANS COULD PROBABLY REACH MARS.

WHAT DOES SHE WANT TO DO...

.....

WOULD ANYONE BE MORE SUITED FOR THE ROLE THAN YOU?

WHO'S SUP-POSED TO DO THAT?

EMBRACE HER AND WHISPER, "I LOVE YOU," INTO HER EAR

WHY DON'T WE TRY THIS?

THEN I WILL ...

I'M VETOING THAT IDEA... I PASS.

HEH... I WOULDN'T BE ABLE TO FULFILL THE ROLE.

...I'M KID-DING.

...

NOT THAT I REALLY CARED... BUT WHO WAS GOING TO TELL HARUHI?

I DON'T KNOW WHAT KIND OF EXPRESSION I HAD ON MY FACE AT THE TIME.

KAAAAN (CLAAANK)

AHHH! THAT'S NO GOOD!

WHAT ARE YOU EVEN TRYING TO ACCOMPLISH HERE...?

FUEEE (WAAAIL)

YOU'LL GUARANTEE THAT THE RUNNER MAKES IT HOME!

IN THAT CASE, WE'LL TURN MIKURU-CHAN INTO A BUNT SPECIAL-IST!

GEEZ... MIKURU-CHAN STILL CAN'T HIT THE BALL.

AUGUST 28TH "BATTING CAGE."

km
km
KAAAN
COULDN'T YOU GUYS GET SERIOUS ABOUT THIS?
KOIZUMI AND NAGATO ARE ALREADY ACTING LIKE THERE'S NOTHING WRONG.
KAAAN
HIEEE (SHRIEK)
IN ANY CASE, ASAHINA-SAN'S A NERVOUS WRECK.
BUT WHAT CAN I POSSIBLY DO!?
DO I HAVE TO DO SOME-THING!?
KAAN
AND HARUHI DOESN'T EVEN KNOW THERE'S A PROBLEM ...!
HARUHI IS THE ONLY ONE WHO KNOWS THE ANSWER.

KA (SHINE)

HAA

HAA

HAA (PANT)

AUGUST 30TH

KYU (SQUEAK)

WE'VE DONE...

...EVERY-THING.

LIST: FIREWORKS, BATTING PRACTICE, CYCLING, SUMMER CAMP, INSECT COLLECTING, FINAL MEETING

WE'VE FINISHED ALL OF OUR "TASKS" NOW...

PART-TIME JOB, INSECT COLLECTING, SEA BATHING, TEST OF COURAGE ...

I GUESS THAT'S ALL THERE IS.

WELL ...

PARA (FLAP)

ISN'T SHE JUST TELLING HERSELF THAT?

REALLY?

WE MANAGED TO GET A LOT OF STUFF DONE THIS SUMMER ...

.....

LATER.

AH...

I'LL SEE YOU IN TWO DAYS THEN.

YOU'RE PAYING! ★

THANKS!

REALLY?

WAIT.

ARE WE...

HARUHI!!!

GATA (CLATTER)

ARE WE GOING TO LET IT END LIKE THIS!?

DOKUN (BADMP)

.....!

.....!

ANY-THING ...!

THIS WON'T WORK. SAY SOMETHING.

HERE IT COMES... AN OVER-POWERING SENSATION OF DÉJÀ VU!

I HAVEN'T FINISHED MY "TASKS" YET!!

WE'LL DO IT AT MY PLACE! YOU TOO, NAGATO! YOU HAVEN'T DONE YOUR HOMEWORK YET, RIGHT!?

SHIIIN (SILENCE)

KOIZUMI! YOU STILL HAVE HOMEWORK LEFT TO DO, RIGHT?

HUH? AH... YES.

HELLO, KYON!!

HOL- HOLD ON, KYON!

AND ASA- HINA- SAN!

UM...Y- YEEES ...

U

YOU ALREADY FINISHED YOUR HOMEWORK, RIGHT?

YOU DON'T NEED TO COME, HARUHI!

I AM THE BRIGADE CHIEF!!

DON (BOOM)

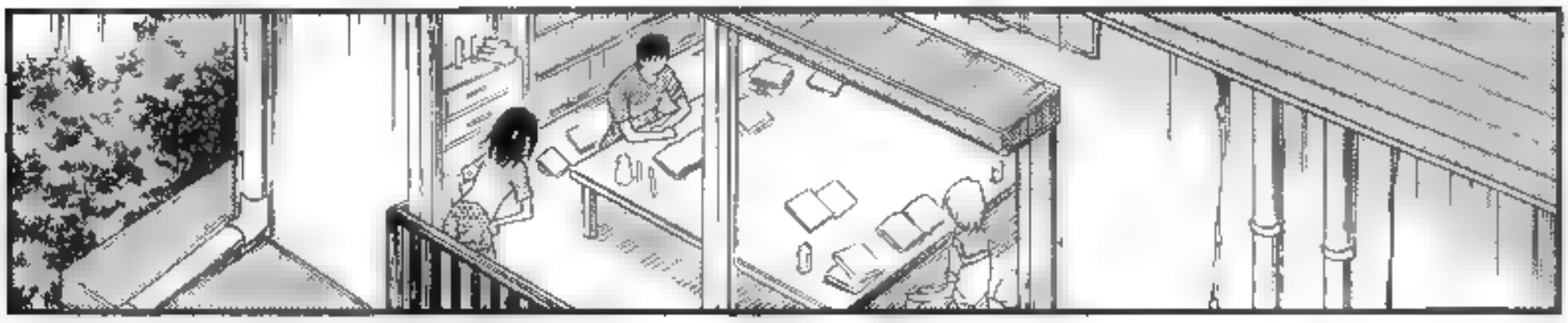
IT'S ONLY RIGHT FOR ME TO JOIN IN!

I DON'T KNOW WHY... BUT THIS IS HOW I TRULY FELT AT THE TIME...

WHY DID I SAY THAT?

TOMORROW WOULD NEVER COME IF I DIDN'T FINISH MY HOMEWORK.

...I COULDN'T CARE LESS ABOUT THE SOS BRIGADE, ALIENS, TIME TRAVELERS, OR ESPERS.



BA
BA
BA
CHANGE THIS PART A LITTLE MORE!
BA (WHAP)
BA
BA
BA
BA
DAMN IT...! WILL I BE ABLE TO FINISH THIS!?
IT'LL BE ALL OVER IF YOU GIVE UP!
AFTER WHAT YOU JUST SAID!?
BAGOO (WHACK)
BUT I'VE REACHED MY LIMIT.
THE LOSER HAS TO BUY JUICE.
NOT AT ALL.
...ARE YOU HAVING FUN?
...SAY, HARUHI ...
LIKE I SAID THE OTHER DAY...
WELL, I'M WILLING TO LET IT SLIDE.
.....

...OF OUR ONLY SUMMER AS FRESHMEN IN HIGH SCHOOL.

...I WANTED TO GO FULL THROTTLE TILL THE VERY LAST SECOND...

YES, SIR!

YOUR HAND ISN'T MOV-ING!

BISHI (WHIP)

NO MORE!

HAVE YOU DONE MATH I YET?

THIS ISN'T HAPPEN-ING!

PIICHI (TWEET)

CHI

CHI

CHUN (CHIRP)

CHUN

KYON-KUN! WAKE UP AL-READY!

PATA (PATTER)

PATA

GEEZ! DID YOU FORGET?

THE SECOND TERM BEGINS TODAY!

LOOKS LIKE...I GUESSED RIGHT.

.....

WHOO-HOOO!

SUMMER VACATION'S OVER!

WHAAA? HEY...!

I'VE NEVER BEEN SO GLAD TO SEE THE SECOND TERM BEGIN.

KYON-KUN'S ACTING WEIRD ...!

THAT WE EXPERIENCED SUMMER VACATION OVER FIFTEEN THOUSAND TIMES...

HARD TO BELIEVE IT WAS REAL.

AND THERE WAS NO CHANCE THAT SHE HAD EVER SHARED THE WORKLOAD AMONG FRIENDS...

WHICH IS WHY SHE DIDN'T CONSIDER OUR SUMMER HOMEWORK TO BE A BURDEN AT ALL.

SUZUMIYA-SAN EXCELS BOTH ACADEMICALLY AND ATHLETICALLY.

IT'S ONLY NATURAL TO FEEL THAT WAY.

FOR WE, THE MEMBERS OF THE 15,498TH REPETITION, WERE THE ONLY ONES ABLE TO RETURN TO THE NORMAL FLOW OF TIME...

AT THIS POINT, WE DON'T SHARE ANY MEMORIES WITH THE INCARNATIONS FROM THE 15,497 OTHER LOOPS.

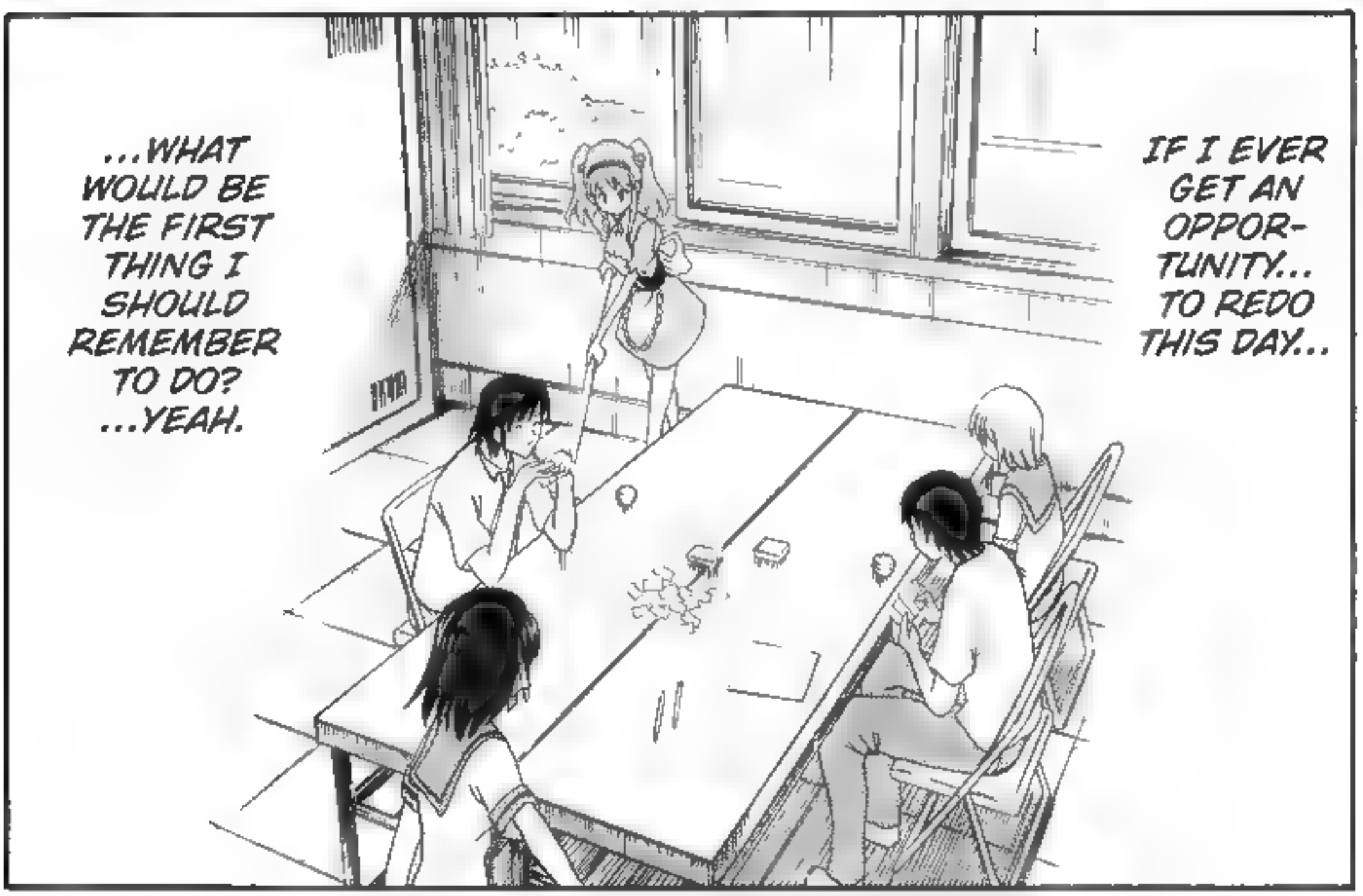
SIGN: SOS BRIGADE

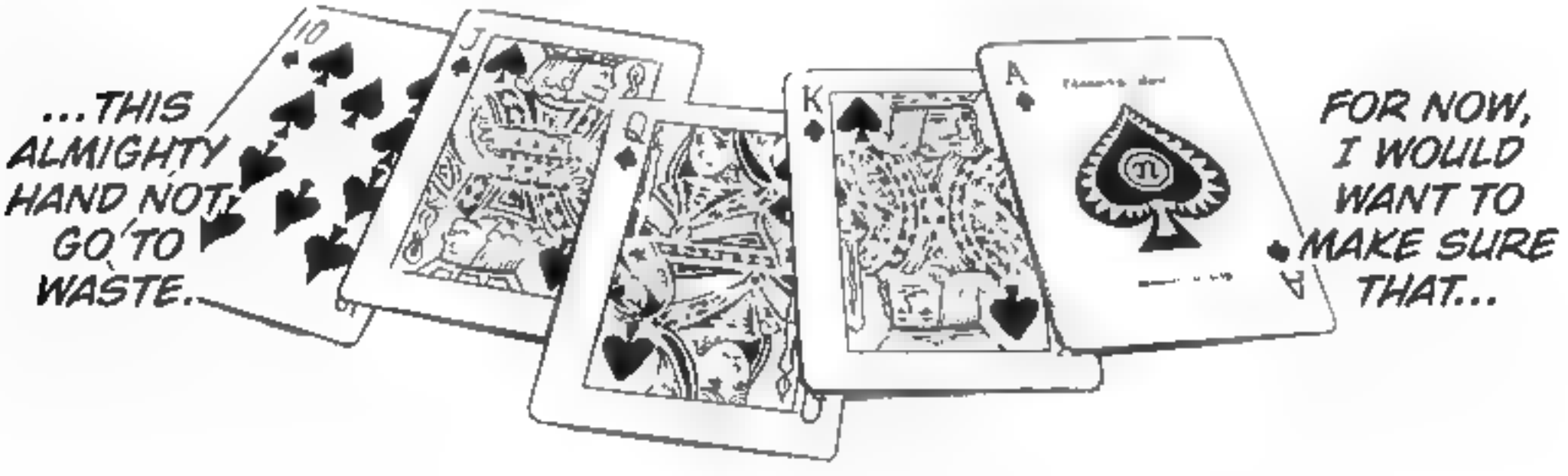
...AND SO...

SOS団

GOOD MORN-ING!

...HERE WE WERE, BACK TO ASSEMBLING IN THIS CLUBROOM LIKE FOOLS.





Endless Eight II : END

HEY, KYON!

YOU BETTER KEEP AN EYE ON OUR BELONG-INGS, OKAY?

YOU SHOULD COOL OFF FOR A BIT. THIS IS A FINE PLACE, DESPITE BEING A TAD NOISY.

WELL, IT'S ANOTHER HOT DAY.

YOU'RE MALE.

DID YOU KNOW THAT MALE CALICOS ARE RARE?

OH? YOU'RE ...

...YOU'RE A SHARP DRAGONFLY.

WELL...

A Perspective on Life from Shamisen the Stray

IT ISN'T TOO DIFFICULT TO UNDERSTAND.

A PRODUCT OF SOMETHING KNOWN AS AN X CHROMOSOME.

SIGN: PUBLIC POOL

THE ORANGE ON MY BACK.

BY SOME STROKE OF FATE, I ENDED UP MALE.

IF YOU'RE A CALICO, YOU HAVE TWO X CHROMOSOMES AND ARE, CONSEQUENTLY, FEMALE.

DO I SEEM FORTUNATE TO YOU?

I'VE HAD A SPELL OF BAD LUCK... GOOD GRIEF.

HMM. YOU'RE SO LUCKY.

DO YOU HAVE SOMETHING AGAINST HUMANS?

.....

YOU COULDN'T BE FURTHER FROM THE TRUTH...

I FIND MYSELF BEING CHASED DAY AFTER DAY ON ACCOUNT OF MY UNUSUAL NATURE...

WHAT A FOOLISH QUESTION.

I ALWAYS FIND MYSELF SURROUNDED BY NOISY PEOPLE.

HYOI (LIFT)

WERE YOU PLAYING HERE?

IT'S A CALICO! SO CUTE!

...AH.

THESE ARE EXAMPLES OF HUMANS WITH TWO X CHROMO-SOMES...

DRAGON-FLY, DO YOU UNDER-STAND?

HUMANS WITH TWO X CHROMO-SOMES, EH?

HUH? THIS IS...

...THAT WAS RUDE OF HIM.

MEOW! MEOW!

.....

...SHIT.

?

HEY! DON'T LET GO OF IT.

A MALE CALICO WILL FETCH A HIGH PRICE.

ONE OF THE HUMANS RECOGNIZED ME.

WHAT'S WRONG WITH PAPA?

SU (STEP)

THAT IS WHY I WILL NEVER BE ABLE TO STAND HUMANS.

THEIR TENDENCY TO BE DRAWN TO THE UNUSUAL... A RATHER VULGAR WAY TO BEHAVE.

?

.....

DO YOU WANNA HOLD THE CAT?

AH!

HYOI CLIFT

GOOD GRIEF. I'M SAVED.

PAPA SAID TO NOT LET GO OF IT.

DOUBLE X CREATURES ARE FICKLE IN EVERY FORM.

THIS GIRL WILL BE NO EXCEPTION... HMM?

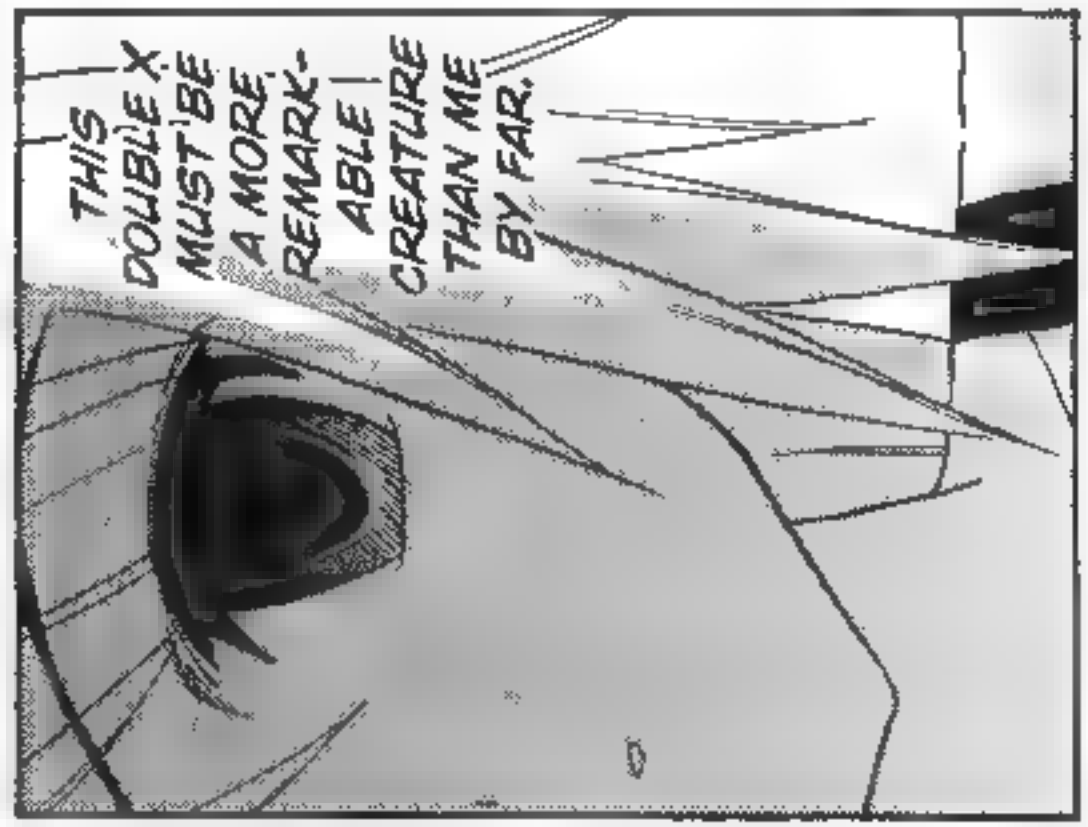
WELL... WHAT'S THIS?

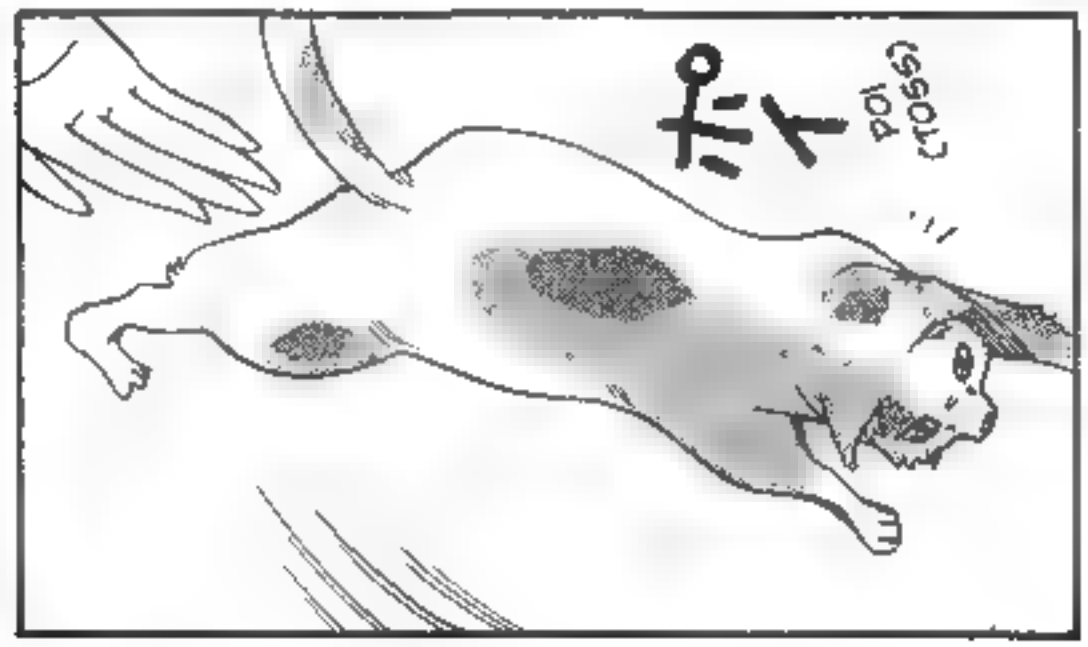
A STRANGE SORT OF PULL...

ALMOST LIKE IT CAME FROM THE SKY ...

THIS PULL...

...THIS HARMONY...





IS THAT PERSON YOUR FRIEND?

OKAY. SURE.

HARUHI SUZUMIYA IS SEEKING PLAY-MATES.

OVER THERE.

...HMM.

TOTE (TAP)

TE

TE

CHIRA (GLANCE)

AS I THOUGHT, THEY ARE FICKLE...

IT TOOK SO LITTLE FOR THEM TO LOSE INTEREST...

.....

SAY, WHAT DO YOU THINK?

OR I COULD ASK FOR A FEW WORDS IN REGARDS TO THE FATE OF THE PLANET YOU WERE BORN ON...

WELL, WHAT DO YOU THINK?

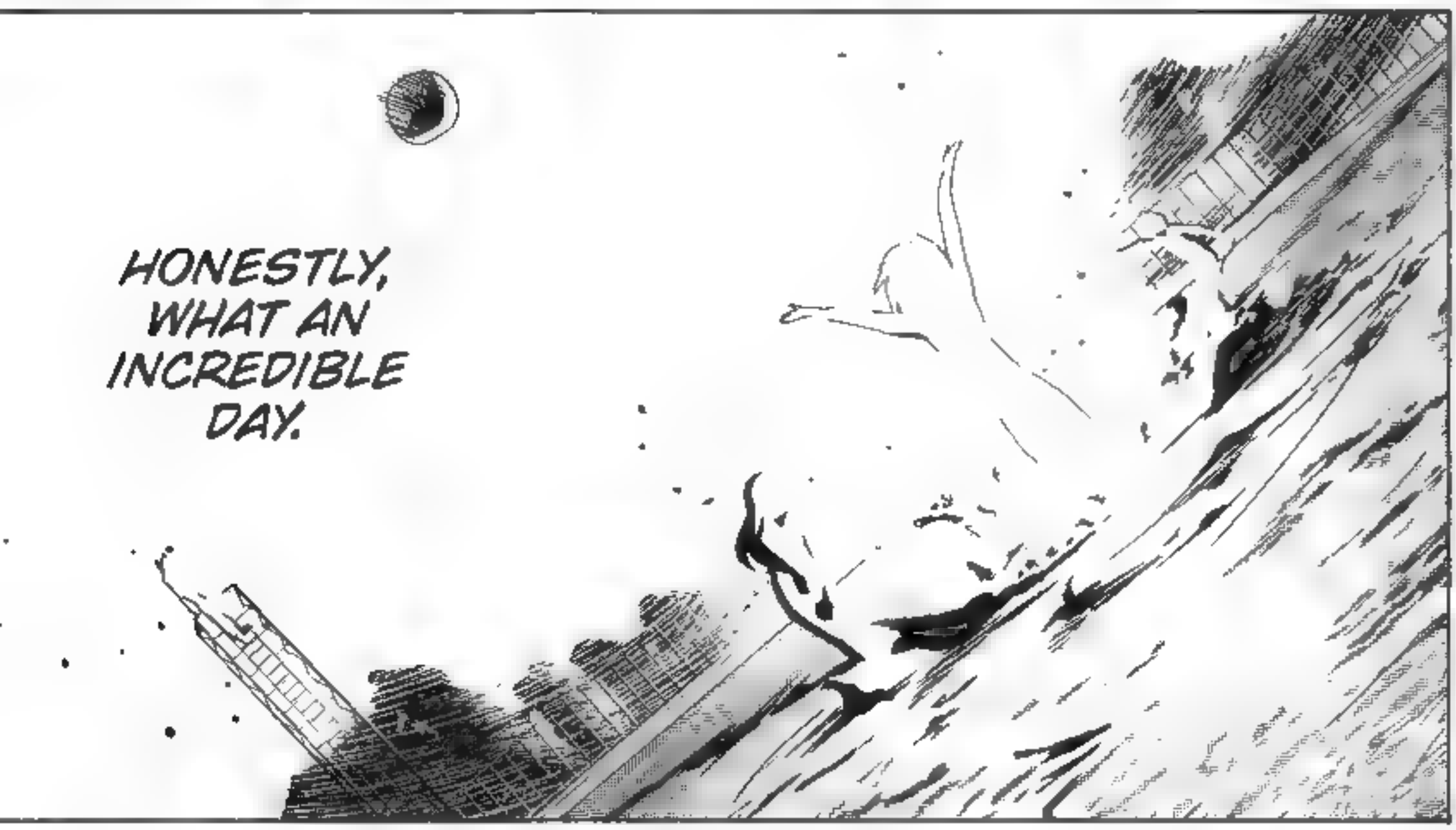
THEY WERE SIMPLY RESPECTING THE WILL OF A MOST REMARK-ABLE PERSON.

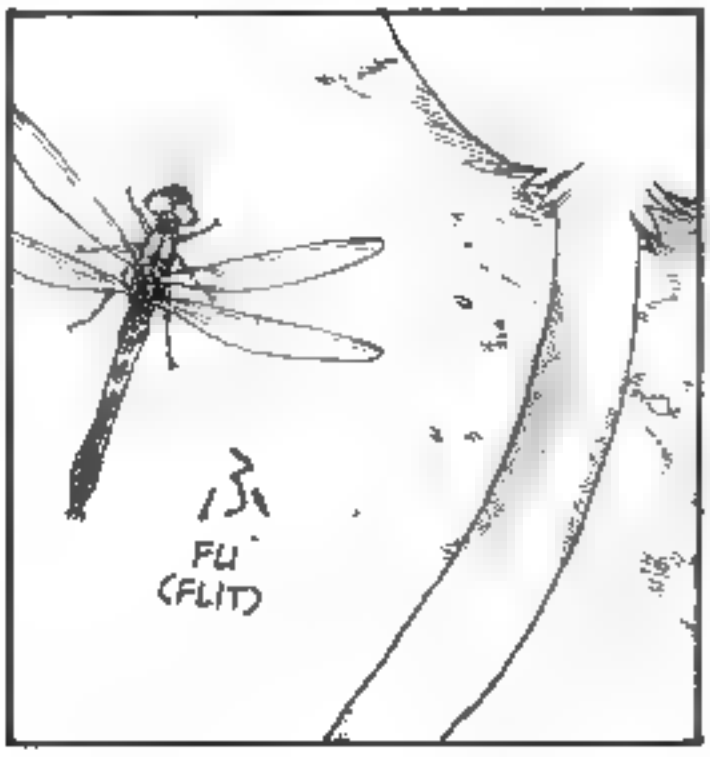
...I SUPPOSE IT WAS A FOOLISH QUESTION.

HOW RUDE.

YUKI!!! GET OVER HEEERE!

.....


HONESTLY, WHAT AN INCREDIBLE DAY.


FU (FLIT)

FROM THAT RETICENT GIRL TO THIS ONE...

YOU SHOULD LEARN TO ENJOY THE SIGHTS.

AND TO BE MORE SENSITIVE.

HAVE YOU BEEN DRAWN TO THE UNUSUAL?

ALMOST LIKE A HUMAN.

YOU PHILISTINE. (LAUGH)

SHARP DRAGONFLY, INDEED.

...WHAT A RUDE FELLOW.

A Perspective on Life from Shamisen the Stray : END

Get in the Ring

WAAAAA (CHEER)

PLEASE TRY YOUR BEST, EVERY-BODY!

GOOO WHITE TEAM!

FLAG: VICTORY

AHHHHH! THAT'S HILARIOUS!!

KYA-HA-HA-HA-HA! WHY IS MIKURU WITH THE CHEER-LEADING SQUAD!?

SUMMER VACATION WAS OVER. THE SEASON WAS FALL.

I'M LOVING THIS! MIKURU-CHAN'S A HIT!

THE SOS BRIGADE WILL BE TAKING THE MVP AWARD THIS YEAR!

THERE'S AN MVP AWARD?

BESIDES, ASAHINA-SAN IS ON THE OTHER TEAM TODAY.

KYU (TUG)

PAAN

OUR HIGH SCHOOL, LIKE EVERY OTHER ONE, HAD PLENTY OF EVENTS LINED UP.

NATURALLY, THERE WAS AN EVENT ALONG THE LINES OF AN ATHLETIC FESTIVAL.

PAAN (POP)

THE REST OF THE MEMBERS HAVE BEEN CAST ON THE WHITE TEAM...

HARUHI AND I ARE ON THE RED TEAM.

MEAN-WHILE, ON THE OTHER HAND...

...FANTASTIC, MIKURU-CHAN.

1 8 2
赤
2 9 4
白
...LOOK AT THE STATE OF OUR RED TEAM!

SIGNS: RED / WHITE

SINCE WE'VE PRACTI-CALLY LOST ALREADY!

THE RED TEAM IS CELEBRATING THE ***BLOWOUT*** BY HOLDING ***AN EARLY TOAST TO OUR DEFEAT!***

HEY, KYON!

GET OVER HERE!

...AM I THE ONLY ONE WHO FEELS A STORM COMING...?

BUCHI (SNAP)

NOW, NOW, NOW.

THE CONTEST ISN'T OVER YET!

HEY, PEOPLE.

YOU'RE SUPPOSED TO HAVE FUN DURING AN ATHLETIC FESTIVAL!

DON'T GET SO WORKED UP.

OOOO (ROOOAR)

YOU SHOULD WATCH WHAT YOU SAY TO HER ...

...HEY, TANI-GUCHI.

HERA (GRIN)

HERA

HERA

NAGATO OF THE WHITE TEAM HAS EXTENDED THEIR LEAD.

...PERFECT TIMING.

?

...THE INSTANT THAT WAS OUT OF MY MOUTH ...

PLEASE SHUT UP.

SERI-OUSLY!

...IN GYM SHORTS IS SUR-PRISINGLY FINE.

YUKI NAGATO ...

.....

KIIIIIIN (SCREEEEE)

?

KIIIII
(SCREEEEE)

IT'S TOO EARLY TO START RELAXING!

.....!?

THERE WAS A STRANGE SENSATION.

AS THOUGH LEFT AND RIGHT HAD BEEN FLIPPED...

YOU KNOW HOW THEY SAY TO KEEP THE VISOR ON YOUR HELMET DOWN AFTER YOU WIN?

WE HAVE TO MAKE SURE THAT THE WHITE TEAM HOLDS ON TO WIN!

HUH?

ARMBAND: WHITE TEAM

!!

YOU'RE A FOOL THEN!

WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

WE'RE ON THE LOSING RED TEAM...

WE SHOULD BE SAFE WITH THIS BIG OF A LEAD...

FIGHT!!

WHITE TEAM!!

!!

WHAAAT!?

...

IT'S GOOD THAT WE ASSEM-BLED SO QUICKLY.

KOI-ZUMI!

THE RED TEAM AND WHITE TEAM WERE SWITCHED AROUND!

OF COURSE.

DID YOU NOTICE?

WAAAA
(CHEER)

WE'RE THE ONLY ONES WHO NOTICED?

.....

THAT DOESN'T SEEM TO BE THE CASE THIS TIME.

NO.

...THE TEAM HARUHI'S ON HAS TO WIN, RIGHT?

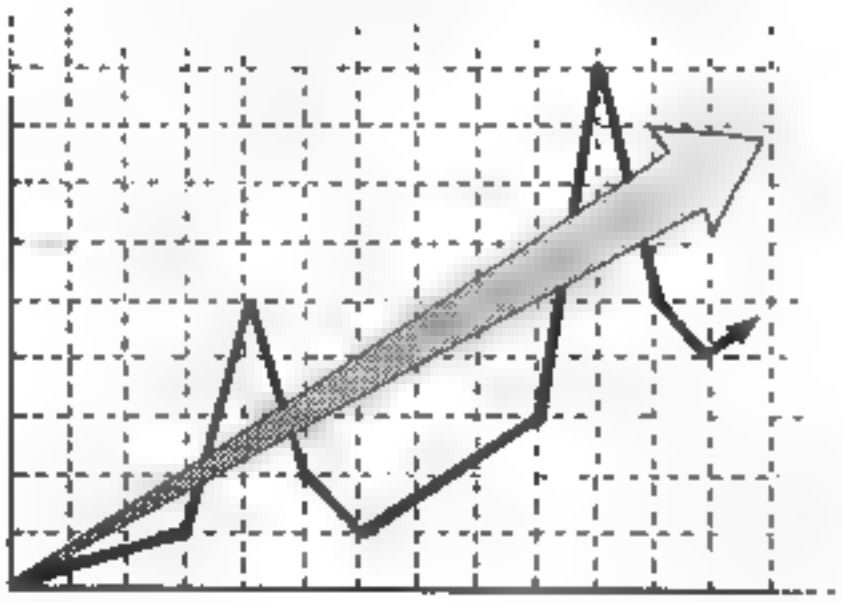
SO IT'S LIKE THAT BASE-BALL GAME...

THAT'S RIGHT. IT WAS THE SAME DURING SUMMER VACA-TION.

ONLY PEOPLE CLOSE TO HARUHI NOTICED THAT SOMETHING WAS WRONG...

THE DIS-TRIBUTION FOR THE APPEARANCE OF A CLOSED SPACE IS DIFFERENT.

THIS TIME, IT'S BEEN GRADUALLY BUILDING UP AS TIME PASSES.



LAST TIME, HER STRESS WOULD BUILD AS THE SCORE CHANGED...

.....

WE ARE IN QUITE THE PREDICA-MENT.

HER STRESS ISN'T FROM LOSING.

WHAT?

IS THAT SUPPOSED TO MEAN SOME-THING?

SO CLOSED SPACE CAN NO LONGER BE AVOIDED...

...BUT HER DISSATISFACTION MAY COME FROM THE FESTIVAL ITSELF RATHER THAN THE THOUGHT OF LOSING.

THIS IS ONLY A GUESS ...

SO WHAT ARE WE SUPPOSED TO DO THEN?

NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.

...HER EMOTIONS ARE BECOMING INCREASINGLY COMPLEX IN STRUCTURE.

THOUGH I DO NOT KNOW THE SPECIFIC CAUSE...

HUH?

THIS EVENT IS ESSEN-TIALLY A *PROXY WAR.*

HARUHI SUZUMIYA'S TRUE MOTIVE CANNOT BE DETERMINED.

ON THE SURFACE, HUMANS APPEAR TO HATE CONFLICT, BUT IN REALITY, THEY SEEK IT.

YOU DON'T GET IT?

HEH... I SEE.

...WHAT DOES THAT MEAN?

THIS, THE GAME MUST BE REDI-RECTED TOWARD ITS ORIGINAL PURPOSE

HUH?

THAT WOULD BE THE KEY AT THE PRESENT.

WE, THE RED TEAM... MUST USE A "GREAT POWER" TO...

...OVER-WHELM THE WHITE TEAM!

I DON'T BELIEVE IT.

WHAT IS THIS...? YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!

赤 380 362 白

DON (BAM)

NO WAY!

THEY CAME BACK FROM THAT HUGE DEFICIT!?

HOW COULD THIS HAPPEN!? ...!?

WAAAAA (CHEER)

WHICH MEANS WE BECAME THE WINNERS ...

...BUT A SURPRISING DARK HORSE HAS TURNED THE TABLES ON US!

In the lead is...

They've reached the final turn!

WE, THE RED TEAM, HAD BEEN LOSING THIS MORNING, WHEN WE TRADED PLACES WITH THE WHITE TEAM.

UH... I'LL TRY TO EXPLAIN.

MUKIII (SCREECH)

OOOOOO (WHOOOO)

Red team!

The freshman Yuki Nagato!

DOESN'T HARUHI'S TEAM NEED TO WIN IN THE END?

WHAT'S GOING ON?

HEY, KOI-ZUMI!

OOO

WAAAAA (CHEER)

THAT REMAINS UNCERTAIN, WHICH IS WHY WE'RE TRYING THIS.

Fortunately, Nagato-san is on the red team.

Since we don't know the cause of Suzumiya-san's stress at the moment...

OUR CURRENT PLAN'S BASIS...

...IS THE COMMON BELIEF THAT A ONE-SIDED GAME IS NO FUN.

THOSE FREAKS ...

IT'LL BE MORE EXCITING THAT WAY.

...WE'LL HAVE TO START BY MAKING THE ATHLETIC FESTIVAL A CLOSE CONTEST.

"
"
"

THIS CONTEST HASN'T BEEN SETTLED YET!

NOT YET.

SFX: GU (CLENCH) GU GU GU

DOYOYO (EXHAUSTED)

PUT YOUR-SELF IN OUR SHOES

...

SUZU-MIYA!

SUZU-MIYA.

WHITE TEAM ...!

HEY ...

WE'VE ALREADY TRIED OUR BEST... EVERY-BODY'S SPENT.

ISN'T THIS ENOUGH?

I DON'T WANT TO HEAR ANY WHINING.

I WANT MORE ENTHU-SIASM!

TAKE THAT BACK.

I DON'T WANT TO HEAR ANY TALK ABOUT ABANDON-ING SHIP!

THE WORST THING YOU CAN DO...IS TO GIVE UP BECAUSE YOU'RE LOSING.

.....
.....

ZAWA (MURMUR)

Next up is the red [illegible] white relay.

Will the runners please step up to the line...

7
WAI (CHATTER)

WAI
7
(

THIS IS WHY SHE'S ISOLATED FROM THE REST OF THE CLASS...

THAT WAS A POWERFUL SPEECH.

SIGN: 3RD RUNNER

SIGN: SECOND RUNNER

...RIGHT NOW, I NEED TO FIGURE OUT HARUHI'S TRUE MOTIVE.

THAT DOESN'T MATTER ...

"DA (DASH)

"/

And start!

WHAT'S HER BEEF?

THAT BECAME OBVIOUS WHEN THE TEAMS WEREN'T FLIPPED A SECOND TIME.

SHE ISN'T FOCUSED ON WINNING.

WHAT IS IT THEN!?

WHAT'S SHE ALWAYS AFTER...?

TA (DASH)

PA (SNATCH)

The white team anchor ...!

TA (DASH)

DAMN! WHAT IS THIS!?

COULDN'T YOU AT LEAST CHEER?

I DON'T WANT TO HEAR ANY WHINING.

I WANT MORE ENTHU-SIASM!

GIRI (GRIT)

.....

FUAA (YAWN)

ふぁ あ

PIKO (BEEP)

ピコ

ピコ

PIKO

DA (DASH)

DAMN IT ALL.

...NO MORE HESITAT-ING!

HE'S CATCHING UP!

WHOA? LOOK AT KYON.

HEY.

NO POINT IN THINKING ABOUT IT.

HAA (PANT)

OOOO

HAA

HAA

OOOOO (WHOOO)

The white team crosses the finish line!!

ZA (BUZZ)

NICE EFFORT, KYON.

WE HAVE A CHANCE TO MAKE A COMEBACK NOW.

HAA

HAA

HAA

HARUHI ...

HOW-EVER ...

IT MIGHT NOT MATTER IF WE WIN OR LOSE.

HMPH.

OF COURSE.

LET'S WIN.

WE'RE AIMING TO WALK AWAY VICTO-RIOUS!!

ISN'T IT ONLY NATURAL TO FEEL THAT WAY?

NOBODY LIKES TO LOSE.

OOOOOOOOOOO
(ROOOOOAR)

BA
(SNATCH)

PII
(TWEE)

...Whoa there!!

Begin now...

SIGN: EXECUTIVE COMMITTEE

WHITE: GROUP I HARUHI SUZUMIYA

The last remaining group will receive a huge point boost!

HA-WA-WA.. WHY ME.?

RED: GROUP II MIKURU ASAHINA

It's time for the final event!

The piggy-back royale!

This contest will be sudden death...

アナウンス係

放送席

SIGN: ANNOUNCER, PRESS BOOTH

DON (BAM)

The white team has already fallen behind ...!

The red team moves quickly! A miraculous fast strike ...!

アナウンス

本部

SIGN: ANNOUNCER

SIGN: MAIN TENT

THIS WAY, HARUHI!

HUH?

BRING IT!

ド" ド" DO (RUMBLE)

DO

HEH... YUKI, YOU WANT A FIGHT?

DO

DO

DO

DO

DO

...NICE JOB, KYON!

WE BROKE OUT OF THEIR TRAP...

YOU CAN DO IT!!

!?

OF COURSE. I ALREADY WENT THROUGH THAT ORDEAL DURING SUMMER VACATION.

I SURE AS HELL DON'T WANT TO REPEAT THIS EXHAUSTING EVENT AGAIN.

WHITE TEAM ...!!

OOOO (WHOOO)

GOOO ...

SUZUMIYA ...! KYÖÖON!

YOU BETTER NOT LOSE ...!!

HEH ...

THAT GOES WITHOUT SAYING.

YEAH.

I GUESS HER SPEECH DID THE TRICK.

ALL THAT'S LEFT IS TO AIM FOR OUR GOAL...

OUR GOAL IS TO WALK AWAY VICTO-RIOUS!

DO

DO (RUMBLE)

DO

.....

DA (DASH)

RIGHT HERE!

!

BA (SNATCH)

GOT ...

YOU!

ARMBAND: WHITE TEAM

YUKI WAS A DECOY?

AH ...

WE CAN'T WIN NOW...

!? NO WAY...

The red team wins...!!

...HEH.

HA-WA-WA.. I'M SORRY. I'M SORRY.

AH...

IT'S OVER, HARUHI.

NOT BAD, YUKI, MIKURU-CHAN!

YOU BEAT US SOUNDLY!

We will now move to the closing ceremony.

.....

.....

All students should assemble before the podium...

THE WHITE TEAM WAS IMPRESSIVE.

!!! ZA (STEP)

EXCELLENT WORK.

HMM...

IT APPEARS THAT HER DESIRED RESULT WAS ACHIEVED.

VANISHED WITHOUT A TRACE.

WHAT ABOUT THE CLOSED SPACE?

...SHE MUST HAVE WANTED THE "EXPERIENCE" OF BATTLE.

THINKING BACK...

AS NAGATO-SAN SAID... THIS SERVES AS *A PROXY WAR.*

YES.

EXPE-RIENCE ...?

HIGH SCHOOL IS ESSENTIALLY A CONSTANT "WAR" IN A DIFFERENT FORM.

SPORTS, TESTS, COLLEGE APPS...

I REALLY DON'T WANT TO LISTEN TO ANYTHING COMPLEX.

THIS MAY BE THE RESULT OF HUMAN DESIRE RATHER THAN HUMAN ERROR.

HISTORY IS FILLED WITH MEANINGLESS CONFLICT AND BLOODSHED.

AT THE VERY LEAST, IT MEANS NOTHING TO SUZUMIYA-SAN AT THIS POINT.

THE CONSEQUENT TREMENDOUS LOSS OF LIFE IS ONLY MENTIONED IN HINDSIGHT...

HUH? HUH? HUH?

IT WAS A SIMPLE MATTER.

I DIDN'T MEAN TO RANT ON THE MERITS OF WAR.

PAR-DON ME.

YOU AREN'T MAKING ANY SENSE.

ON THE SURFACE, HUMANS APPEAR TO HATE CONFLICT, BUT IN REALITY, THEY SEEK IT.

IF YOUR THEORY IS RIGHT ...

...WOULDN'T SHE HAVE WANTED US TO KEEP TRYING OUR BEST?

8

HARUHI'S TEAM WAS WAY BEHIND THIS MORNING.

HOLD ON, KOIZUMI.

SIGN: RED

.....

IN THEORY, YES.

.....

THERE IS NOTHING AS BORING AS A ONE-SIDED GAME.

FUU (SIGH)

HOWEVER, WOULD THE RED TEAM HAVE BEEN ABLE TO STAGE A COMEBACK WITHOUT NAGATO-SAN?

...THAT'S SOME PRETTY ARBITRARY REASONING.

SO THE SITUATION WAS SET UP TO BE A CONSTANT GAME OF SEESAW.

WELL ...

I'LL ADMIT THAT YOU STARTED GIVING YOUR ALL HALFWAY THROUGH.

IT WOULD BE NICE IF SHE COULD ALSO ACKNOWLEDGE OUR EFFORTS...

.....

GET IN THE RING : END

WHAT DID YOU JUST SAY?

HUH?

THE SEASON HAD JUST TURNED TO FALL.

KOHON (COUGH)

...BUT I'M HOPING I HEARD YOU WRONG.

WELL, I CERTAINLY HEARD YOU THE FIRST TIME...

DON'T MAKE ME REPEAT MYSELF.

WHAA?

WE, THE SOS BRIGADE!

WILL BE SCREENING A MOVIE AT THE CULTURAL FESTIVAL!

THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA

Episode 00

●● Production/Author: SOS Brigade ● Super Director: Haruhi Suzumiya
●● Starring: Mikuru Asahina/Itsuki Koizumi/Yuki Nagato
●● Assistant Director/Cameraman/Carrying Things/Maid/Errand Boy/Roundsman/Other Menial Tasks: Kyon

NAME TAG:MIKURU

I'VE ALREADY DECIDED ON THE CAST!!

(SILENCE)

WHAT DOES THIS MEAN?

A MOVIE SCREENING... SHE WOULDN'T SHOW A MOVIE THAT ALREADY EXISTS.

WHICH MEANS WE'RE MAKING A MOVIE!?

KA (FLASH)

EXACT-LY!!

MY CLASS IS DOING A CAFÉ ...

AH, ME TOO.

I MUST MENTION THAT I'VE BEEN SELECTED TO ACT IN MY CLASS'S PLAY...

WE ONLY HAVE A MONTH IN THAT CASE.

THE CULTURAL FESTIVAL... YOU SAID?

SEE?

THE SOS BRIGADE WILL MAKE SOMETHING FAR MORE ENTERTAINING THAN YOUR CLASS PROJECTS!

THEY CAN DO WHATEVER THEY WANT.

THOUGH I WON'T BE PARTICIPATING.

YOU CAN'T THROW OUT YOUR OWN IDEA ON A WHIM.

EVERYBODY HAS THEIR OWN COMMITMENTS TO DEAL WITH.

ETC.
MONEY
CAMERA
LIKE A BUDGET OR A CAMERA ...
THERE ARE OTHER THINGS WE WOULD NEED FIRST.
THIS IS NO USE.
SHE WON'T BUDGE ONCE HER MIND'S MADE UP.
I ALREADY HAVE THE SCRIPT THOUGHT OUT IN MY HEAD.
REST ASSURED!
EASIER SAID THAN DONE...
ER, WAIT.
WOULDN'T THAT BE EMBEZZLEMENT?
SHEESH, YOU NEVER SHUT UP.
RIGHT, YUKI?
WE HAVE THE LITERARY CLUB'S BUDGET.

DOON (CRASH)

BUCKLE YOUR SEAT BELTS AND HANG ON TIGHT!

WITH THE SOS BRIGADE IN CHARGE, THE MOVIE IS GUARANTEED TO BE A SUCCESS!

AND WITH THAT SETTLED, WE HAVE NO TIME TO WASTE!

WHA?

ARMBAND: GREAT DIRECTOR

GET READY TO HEAD OUT!

A GOLDEN ARROW IS WITHIN OUR GRASP!

SIGN: BICYCLES ONLY

自転車を除く

GO (RUMBLE)

IN ANY CASE, I'VE BEEN DRAGGED INTO ANOTHER MESS...

SURE YOU DON'T MEAN A GOLDEN RASP-BERRY?*

*AN AMERICAN AWARD GIVEN TO THE WORST MOVIES OF THE YEAR.

I GUESS.

DID YOU SAY SOME-THING?

A TYPICAL SUZUMIYA-SAN RESPONSE.

ACTING IMMEDI-ATELY ON HER IDEA...

I SUPPOSE WE SHOULDN'T BE SURPRISED.

ANYWAY, WE GOT OFF AT THE THIRD STOP.

BUILDING: CENTRAL SHOPPING DISTRICT, FIRST DISTRICT, UMEYA

YOU'LL FIND A FLOOD OF SUPER-MARKETS AND SHOPPING DISTRICTS IN THIS AREA.

一番街

中央商店街

梅

BANNER: CENTRAL SHOPPING DISTRICT, HAVING A SPECIAL SALE TO CELEBRATE THE COMING OF THE FALL SEASON

HEH HEH ...

IT'S LOOKING TO BE A FUN CULTURAL FESTIVAL AHEAD OF US.

PUSHUU (SLIDE)

FEELS LIKE IT WAS AGES AGO...

I BELIEVE WE WERE NEAR THE TREE-LINED PATH WHERE ASAHINA-SAN AND I HAD TAKEN A STROLL.

7°
IL
IL
IL
PURURURU (RIIING)

WHAT'S HE BASING THAT ON?

光陽園駅

SIGN: KOUYOUEN STATION

MIKURU-CHAN. YUKI.

YOU BROUGHT THE COSTUMES, RIGHT?

OKAY... BEFORE WE START FILMING...

NOW THEN, I HAVE TO GO OFF FOR A BIT.

YOU GUYS SHOULD WAIT HERE.

WE'LL BE FINDING OUT IN A BIT.

ARE WE GOING TO USE THEM TODAY?

AH... YES, WE DID.

SHE APPEARS TO BE NEGOTIATING ...

WHAT'S THAT?

AN ELEC-TRONICS STORE?

SIGN: OHMORI ELECTRONICS

森電器店

HTING HOUSE

GAA (WHRR)

I HOPE SHE ISN'T DOING ANYTHING UNREASON-ABLE...

ガ

YEAH?

GAA

HMM?

...YOUR CONCLUSION IS PRESUMABLY CORRECT.

...LIKE ASKING FOR A SPACESHIP SO SHE CAN FLY AROUND THE SOLAR SYSTEM.

SHE'LL PROBABLY GET WHAT SHE ASKS FOR.

WHA...!?

ナ、ナニ...!?

HEY, KYON, CARRY THIS.

THE FIRST STEP WAS A SUCCESS.

V-492

DEAL MADE!

A VIDEO CAMERA! I JUST GOT IT.

CAN'T YOU TELL?

ZONY
YOUR TECHNOLOGY

HEY, NOW. THIS IS...

LET'S MOVE ON THEN!

HUH ...!?

WE CAN'T START WITHOUT THIS.

HEY, HARUHI.

WHAT DID YOU MEAN, YOU GOT IT...?

V-492

WHAT THE HELL ...?

LIKE I SAID...I SAID THAT I WANTED TO FILM A MOVIE.

HE WAS HAPPY TO COOP-ERATE.

WHAT KIND OF FILM DOES SHE INTEND TO MAKE ...?

IS SHE GOING TO USE THE SAME METHOD AGAIN?

NO, WAIT.

FLASHY ONES THAT CAN BE USED IN ACTION SCENES...

WEAP-ONS.

FOR REAL!?

IF HE'S GIVING AWAY STUFF, HOOK ME UP...

OKAY, NEXT WOULD BE..

WEAPONS!?

DOOON (BOOM)

...AS WE OBTAINED ALL THE PROPS...

BEATS ME.

I WONDER WHAT THEY'RE TALKING ABOUT.

WE ENDED UP VISITING THE MODEL SHOP AND SUPER-MARKET ...

WOW ..

THAT SHOULD DO IT.

GOSO (RUSTLE)

POWER HOBBY BB弾<1000>

キィ JAKI (CLICK)

WE'RE READY TO FILM WHENEVER NOW.

ARMBAND: GREAT DIRECTOR

WE'VE ASSEMBLED MOST OF THE NECESSARY EQUIPMENT.

IS THIS REALLY OKAY?

EVEN BROUGHT SNACKS

...LOOKS LIKE WE'RE REALLY FILMING A MOVIE.

BAG: SOFT RICE CRACKERS

THEY'RE GETTING READY.

WHAT HAPPENED TO ASAHINA-SAN AND NAGATO?

A MOVIE... A MOVIE, HUH.

WELL, I CAN'T SAY THAT I'M NOT INTERESTED.

SORRY TO KEEP YOU WAITING ...

...SINCE I'M GUESSING NOBODY'S EXPECTING MUCH.

I SUPPOSE I COULD AT LEAST LOOK FORWARD TO IT...

CAN'T WAIT CAN'T WAIT!!

OH! MARVEL-OUS!

YOU FIT THE ROLE PERFECT-LY!

UM, SUZU-MIYA-SAN

WE'RE ALL BUT ASSURED OF A GOLDEN GLOBE!!

THAT'S THE POINT!

THE SKIRT'S EVEN SHORTER THAN USUAL ...

WHAT IS THIS ...?

NAMETAG· MIKURU

HMM...I GUESS I HAVE NO CHOICE.

WHERE AM I SUPPOSED TO LOOK..?

KEEP IT UNDER WRAPS!

LOOK THIS OVER.

WHAT KIND OF MOVIE ARE WE MAKING?

HEY, HARUHI... THOSE ARE THE COS-TUMES?

.....

『戦うウェイトレス 朝比奈ミクルの冒険』(仮)
"COMBAT WAITRESS: THE ADVENTURES OF MIKURU ASAHINA" (TENTATIVE)

☆登場人物
DRAMATIS PERSONAE

・朝比奈ミクル…未来から来た戦うウェイトレス。
MIKURU ASAHINA: COMBAT WAITRESS FROM THE FUTURE.
・古泉イツキ…超能力少年。
ITSUKI KOIZUMI: BOY ESPER
・長門ユキ…悪い宇宙人。
YUKI NAGATO: EVIL ALIEN.
・エキストラの人たち…通りすがり。
EXTRAS: PASSERSBY

.....

I WAS PLANNING ON KEEPING THIS A SECRET A LITTLE LONGER...

...SINCE I DON'T WANT ANYBODY TO STEAL MY IDEA.

LET'S HEAD TO THE FILMING SITE!

RIGHT? IT'S FLAW-LESS.

EH?

N-NOW?

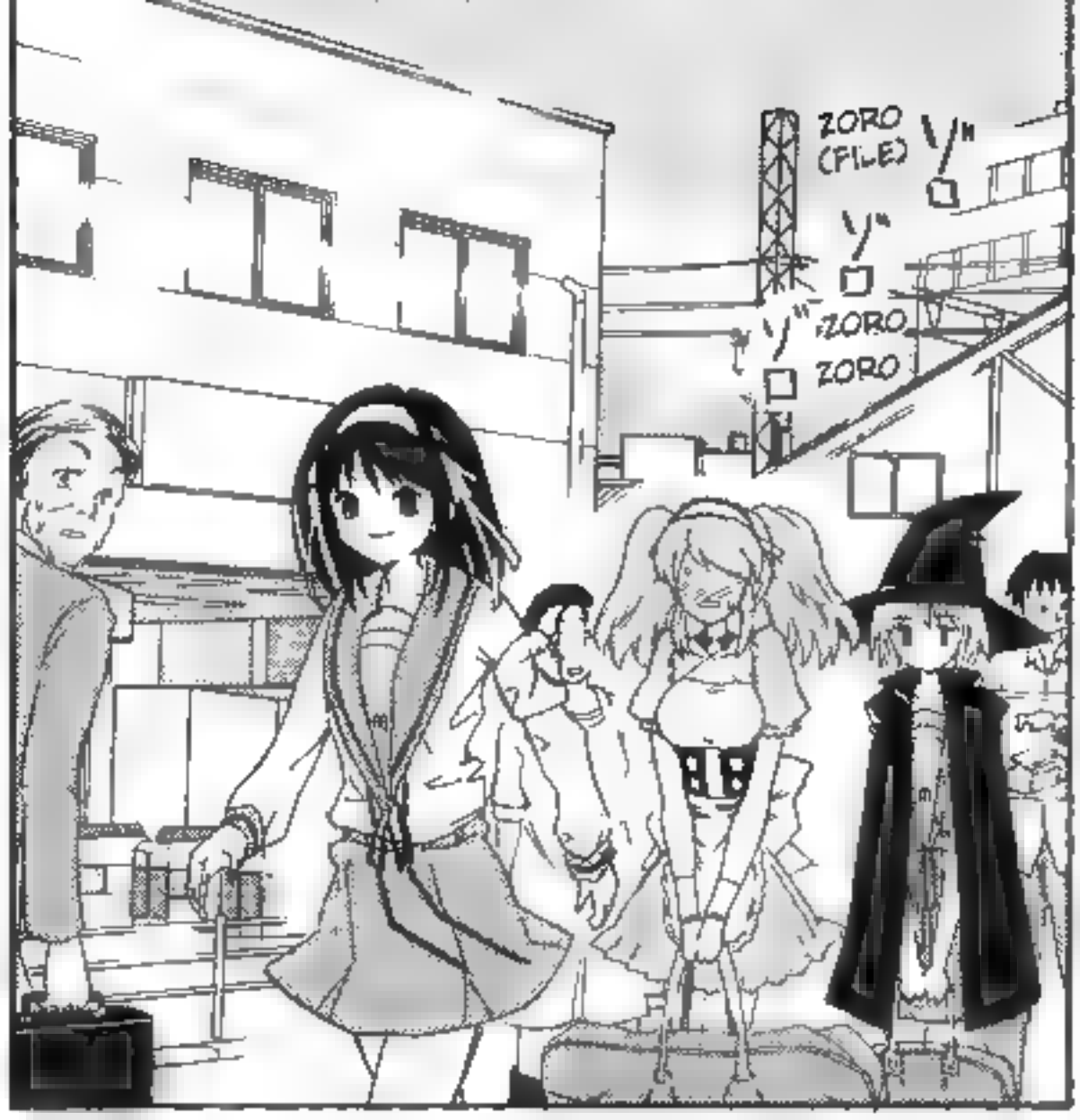
KAA CCAW

IMPRESSIVE JOB OF CASTING.

HEH HEH... THIS IS WONDER-FUL.

IS THIS SOME KIND OF JOKE...?

SIGN: FRUITS & VEGETABLES



SIGN: OHMORI ELECTRONICS

EH?
EH?
THEN I'LL LEAVE IT TO YOU.
IS SHE THE ONE FROM BEFORE? I DIDN'T RECOGNIZE HER.
OH, I'VE BEEN WAITING.
HELLO THERE.
THIS IS MY CARD.
DIDN'T WE JUST COME TO THIS ELEC-TRONICS STORE A LITTLE EARLIER?
HAH?
YOU CAN COUNT ON US!
!?
WE WILL NOW BEGIN SHOOTING THE COMMER-CIAL!

BANNER: SPECIAL SALE

SIGNS: OHMORI ELECTRONICS

大森電器店

AH AH ...

大森電器店

大森電器店

.....

大森電器店

WELL ...

UH, UM ...

.....

大森電器店

THEY CARRY EVERYTHING FROM BATTERIES TO REFRIG-ERATORS.

大森電器店

TH-THIS STORE HAS A VERY FRIENDLY OWNER.

大森電器店

UM ...

AH!

AND, UMM ...

THIS STORE HAS BEEN AROUND ...

BAN (SMACK)

AND CUUUT!!

THIS STORE HAS BEEN AROUND SINCE WHEN IT WAS OWNED BY THE GRANDFATHER OF THE CURRENT OWNER, EIJIROU-SAN

PLEASE VISIT OHMORI ELECTRONICS

IS THAT THE ISSUE HERE?

I SEE. I'VE FIGURED OUT HER TRICK.

YOUR EXPRESSION IS TOO STIFF.

CAN'T YOU SMILE LIKE YOU'RE ENJOYING YOURSELF?

SIGN: OHMORI ELECTRONICS

AND CUUUT!!

WAAAH...

SHE WAS NEGOTIATING FOR SPONSORS.

THEY GIVE US THE GOODS, AND WE MAKE A COMMERCIAL IN RETURN.

ZUUUN. (DEPRESSED)

NOON THE FOLLOWING DAY...

HA WA WA WA!

DA DA DA DA DA

HARUHI WENT FULL BURST ON HER FIRST DAY AS A DIRECTOR.

WE ENDED UP GOING ON TO FILM COMMERCIALS FOR THE MODEL SHOP AND SUPERMARKET AS WELL.

TAKE 131

HEY, KYON.

THOUGH I DOUBT THE COMMERCIALS WILL BE VERY EFFECTIVE...

HAA (SIGH)

I NEVER THOUGHT WE'D FILM THE COMMERCIALS BEFORE THE ACTUAL MOVIE...

PIN DING!

YEAH... SOME-THING CAME UP.

IS IT JUST ME...

...OR DID YOU BRING A LOT OF STUFF WITH YOU TODAY?

MODEL GUN

JUST BECAUSE IT ISN'T YOUR PROBLEM ...

YOU MUST BE DOING SOMETHING WITH SUZUMIYA AGAIN.

FOR THE CULTURAL FESTIVAL? CAN'T WAIT TO SEE WHAT YOU'VE GOT.

GRAB THE TAPE FROM YESTERDAY AND COME WITH ME.

YOU DON'T HAVE TIME TO SIT AROUND AND EAT LUNCH.

EH?

AFTER THAT HECTIC FIRST DAY, I'M WORRIED ABOUT WHAT'S COMING UP.

HEY, KYON.

TSUKA (STRIDE)

TSUKA

TSUKA

TSUKA

TSUKA

TSUKA

TSUKA

TSUKA

HEY, HARUHI!

WHERE ARE WE GOING?

THE *BROAD-CASTING ROOM.*

BAAAN (SLAAAM)

IT'S TERRIBLE! TERRIBLE!

WE HAVE AN EMERGENCY ON OUR HANDS!!!

WHA
...

!?

UH... HOLD ON.

WHAT IS THE MEAN-ING OF THIS?

QUICK! GIVE ME THE MIC AND ACCESS TO THE SCHOOL NET-WORK!

WHAT? IS THERE A FIRE OR SOME-THING!?

HERE YOU ARE!

TAN (THUD)

OKAY!

WHAT'S SHE TALKING ABOUT!?

IT'S TERRIBLE! AWFUL!! WE HAVE TO INFORM THE ENTIRE SCHOOL OR SOMETHING DREADFUL WILL HAPPEN!!

I have big news for every-one!!

?

First, I need everybody to turn their TVs to the school network.

I have a message from the SOS Brigade.

Ah...ah... How is everybody doing on this fine day?

SIGNS: OHMORI ELECTRONICS

大森電器店

LIGHTING HOUSE

U-Um... Well...

This store has a...

BAN (SLAP)

BAN

BAN

AH-HA-HA-HA-HA-HA-HA-HA-HA-HA-HA!

IS THIS SOME KIND OF COMMER-CIAL?

...very friendly owner.

HEY, WHAT IS THIS?

ZAWA (MURMUR)

SFX: KURA (FAINT)

NOW TO GET DOWN TO *BUSI-NESS!!*

NOW SHE'S DONE IT.

WHAT THE...?

AND THAT WAS A WORD FROM OUR SPON-SOR!!

The SOS Brigade Presents:

"The Adventures of Mikuru Asahina (Tentative)"

At the Cultural Festival

COMING SOON!!

PLEASE VISIT THE SOS BRIGADE DURING THE CULTURAL FESTIVAL!

YEAH!!

AND THERE YOU HAVE IT, EVERY-BODY!

.....

PUCHI (FLICK)

HEY ...

WE CAN'T BACK OUT NOW...

WHAT ARE YOU PEOPLE USING THE SCHOOL NETWORK TO DO!?

THIS IS MEANT FOR OFFICIAL BUSINESS!

...SO I'LL BE BACK LATER ON!

I HAVE *TWO MORE* TAPES ...

KERO (SHRUG)

AND I USED IT FOR AN OFFICIAL BROADCAST.

PEOPLE WOULD REALLY REGRET MISSING OUT ON THIS NEWS!

PREZ!

KURA (FAINT)

SIGN: SOS BRIGADE

SOS団

THAT WAS COMPLETELY UNEXPECTED ...

AFTER SCHOOL.

THE BIG DAY IS GUARANTEED TO BE A SUCCESS NOW!

YOU COULD CALL IT AN SOS BRIGADE-STYLE SURPRISE.

DOO (GLOOM)

I WAS WONDERING WHAT WAS ABOUT TO HAPPEN...

ARE YOU OKAY, ASAHINA-SAN?

I HAVE NO CHOICE AT THIS POINT.

SHE'S GOT ME...

WE'LL BE FILMING LIKE CRAZY AGAIN TODAY!

I HOPE NOTHING PAINFUL COMES UP.

I MEAN, YOU HAVE TO CONSIDER WHO'S MAKING THE MOVIE... WE CAN'T RELAX FOR A SECOND.

SHALL WE START WITH AN EXCITING ACTION SCENE TODAY?

ウ" VU (BZZ)
ウ" VU
ウ" VU
ウ" VU
ウ" VU

SFX: GACHA (CLICK)

Eh?

WHAT ON EARTH DID YOU KIDS DO?

YOU BETTER BELIEVE IT!

Ah, is this the boy from yester-day?

ガチャ

OH, YOU'RE FROM THE ELEC-TRONICS STORE ...

IS SOME-THING WRONG?

I'M BEING FLOODED BY NORTH HIGH STUDENTS.

SIGN: OHMORI ELECTRONICS

Is this because of the commercial?

Seems a tad unusual for that!

HUH ...?

MES-SAGE?

THERE WAS A MESSAGE IN THAT VIDEO?

THE EFFECT FROM THE MESSAGE WITHIN THE COMMERCIAL.

A COMPLEX VERSION WOULD ALLOW FOR THE RECEPTION OF SUBCONSCIOUS COMMANDS.

THE SCAN LINES CONTAINED ELEMENTS OF A COMPULSORY VISUAL AID.

01101001101011O···
"GO TO THE ELECTRONICS STORE."

HUMANS ARE CAPABLE OF RECEIVING ENCRYPTED VISUAL AIDS IN ADDITION TO LINGUAL AIDS.

LINGUAL: OK, CORRECT

VISUAL: CIRCLE, HARMONY, SPREAD

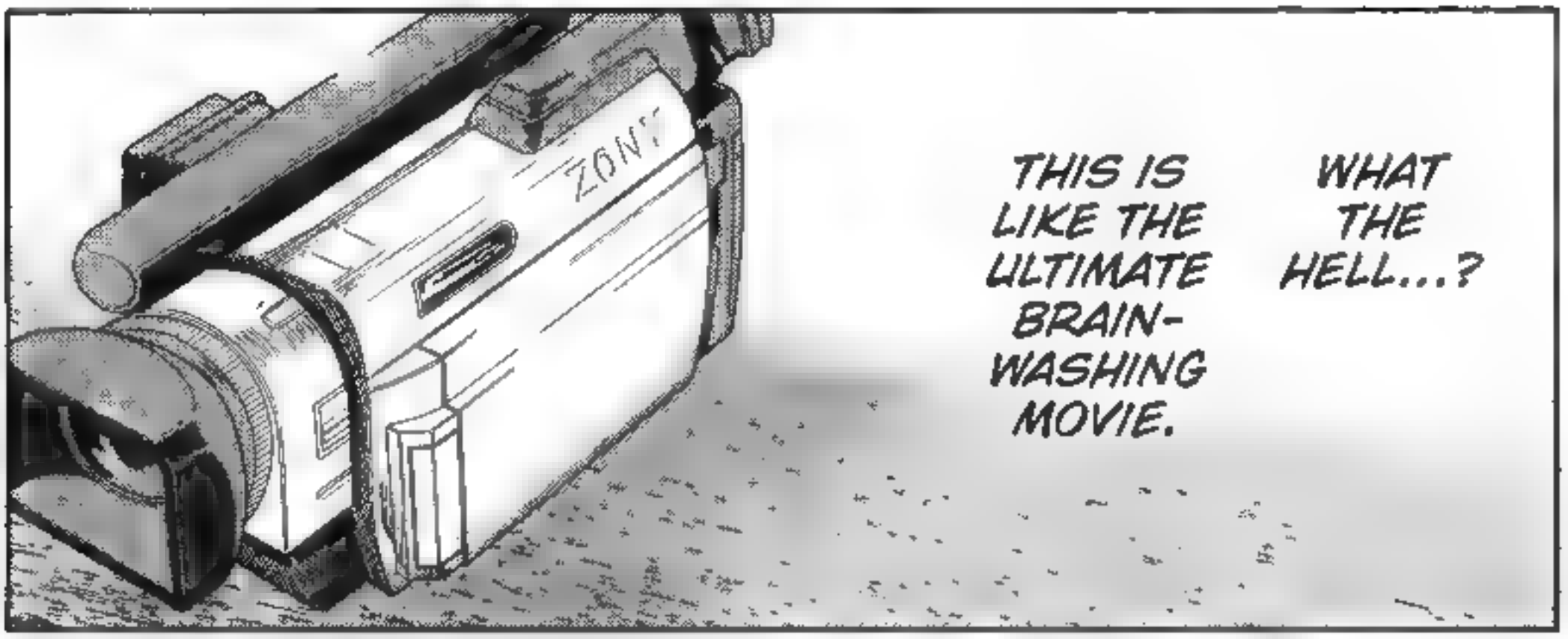
LINGUAL: NO, CROSSED-OUT, X-MARK

VISUAL: BAN, DENY, DISPUTE

THE MESSAGE WAS IN THE COMMERCIAL ONCE HARUHI SUZUMIYA FILMED IT.

IT WASN'T ADDED IN.

WHEN WAS IT ADDED IN...?



THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA I : END

A WEEK AFTER THE BROADCASTING ROOM HIJACKING MESS.

BY NOW, YOU COULD CATCH SIGHT OF PEOPLE WEARING WHAT APPEARED TO BE COSTUMES BOTH INSIDE AND OUTSIDE OF THE CLASSROOM.

NAMETAG: MIKURU

THE FESTIVAL ATMOSPHERE WAS GROWING.

SIGN: YAMATSUCHI MODEL SHOP

PLEASE STOP BY THE YAMATSUCHI MODEL SHOP!!

AND OUR MOVIE...

PHOTO: ROMANCE

PHOTO: SPACE OPERA

PHOTO: WAR FILM

IT'S A MASTERPIECE EVERY TIME I WATCH IT!

THAT ONLY MAKES IT HARDER TO MEET THEIR EXPECTA-TIONS.

IT WAS ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THE ELECTRONICS STORE WOULD BE SWARMED BY CUSTOMERS.

.....

WE'LL BE WORKING HARD, SO YOU BETTER COME PREPARED!

TOMOR-ROW'S SATURDAY, SO WE'LL START FILMING!

I KNOW THAT!

ALL THAT RUCKUS AND WE HAVEN'T EVEN BEGUN TO FILM THE MOVIE ITSELF...

AND WE ONLY HAVE THREE WEEKS LEFT...

I'LL ADMIT THAT SHE HAS GUTS...

AND THE COMMERCIALS WERE QUITE EFFECTIVE...

YOU SHOULDN'T WORRY.

SHE INTENDS TO BEGIN TOMORROW.

.....

I'M SURE THE AUDIENCE WILL GO EASY ON US.

We, the members of the rugby team, are sincere ...

I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON ANYMORE.

エントリーNO.2

闘球ホストクラブ「スクラム」

SCREEN: ENTRY NO.2 RUGBY HOST CLUB "SCRUM"

NATURALLY, WE WERE THE ONLY ONES SHAMELESS ENOUGH TO USE SPONSORS.

THE HARUHI INCIDENT LED TO THE SCHOOL GRANTING OTHER GROUPS PERMISSION TO BROADCAST COMMERCIALS.

IN ANY CASE, ALL KINDS OF PEOPLE HAVE BEEN THANKING US FOR OUR CONTRIBU-TION.

OKAY, IS EVERYBODY READY?

THEN LET'S GET GOING ...!

GATAN (CLANK)

HOWEVER, THE SOURCE OF MY HEADACHE ...

GATAN

GOTON (CLUNK)

MIKURU-CHAN, THIS IS FOR YOU.

SO...

GATAN

GATAN

...A COLORED CONTACT?

...WHAT EXACTLY ARE WE MAKING A MOVIE ABOUT?

MIKURU-CHAN IS THE GOOD GUY.

BASICALLY... IT'S ABOUT PROTECTING EARTH FROM AN EVIL ALIEN.

HEH HEH.

THAT'S STILL A *SECRET.*

HOW IS THAT THE KEY?

THE KEY LIES IN THE FACT THAT HER EYES ARE DIFFERENT COLORS.

I CAN ONLY PRAY THAT NO HARM COMES TO ASAHINA-SAN.

WHAT'S GOING TO HAPPEN ...?

GOO (ROAR)

AFTER ALL, THAT HUMILIATING FOOTAGE HAD BEEN BROADCAST TO THE ENTIRE SCHOOL.

THREE COMMER-CIALS IN TOTAL... THERE'S STILL ONE LEFT.

HOW MUCH LONGER WILL ASAHINA-SAN BE ABLE TO EARNESTLY FOLLOW ORDERS?

KEKYO (COO) ケキョ〜!

HUH ...?

A SHRINE?

WE'RE HERE!

H-HEY, HARUHI.

CHANGE INTO YOUR COSTUME QUICK!

THIS IS THE CLOSEST SITE SO WE'LL START HERE.

WE WOULDN'T WANT IT TO GET LEAKED.

GYO ギョ (SHOCK)

THERE ISN'T ONE.

WHAT ABOUT THE SCRIPT?

GET THE CAMERA READY!

WHAT ...!?

EHH HEH. SO THIS IS HOW SHE'LL DO IT?

YOU JUST HAVE TO ACT LIKE I TELL YOU TO!

EVERYTHING WE NEED IS IN HERE.

BY COMPLETELY IGNORING THE STANDARD METHOD OF MAKING A MOVIE...

THOUGH IT MAY WORK OUT BETTER THIS WAY.

BOLD IDEAS LEAD TO GREAT MASTER-PIECES.

?

ARE YOU SURE ABOUT THAT?

THE COM-MERCIAL'S BRA N-WASH NG EFFECT HAS GUARANTEED US AN AUDIENCE

WE'RE GOING TO BE LAUGHING-STOCKS.

DO WE HAVE TIME TO BE STANDING AROUND CHATTING?

WE CANNOT BE CERTAIN OF A LARGE AUDIENCE.

SHE SHOULD BE AWARE OF THE FACT THAT HER MOVIE WILL BE JUDGED ON ITS SUBJECT MATTER.

AS I'VE SAID BEFORE, SUZUMIYA-SAN POSSESSES COMMON SENSE.

只今
在庫調整中
のため
休業して
おります.
大森電器店店主

BUT THE ELECTRONICS STORE GOT A BUNCH OF CUSTOMERS.

SIGN: THE STORE IS CLOSED WHILE RESTOCKING INVENTORY. - THE OWNER OF OHMORI ELECTRONICS

SORRY FOR THE WAIT!

I DOUBT THAT SHE UNDERSTANDS THE INTRICATE WORKINGS OF AN ELECTRONICS STORE.

SHE MUST BELIEVE THAT MAKING A COMMERCIAL WILL AUTO-MATICALLY BRING IN CUSTOMERS.

THE SUBJECT MATTER, HUH...

CAT?

I'D PREFER A *BLACK* ONE.

LET'S GO CATCH A CAT.

WE'LL USE IT WHEN YUKI SHOWS UP!

ONE THAT FITS THE IMAGE OF AN EVIL WITCH'S FAMILIAR.

THERE SHOULD BE SOME BACK HERE... AH.

A WHOLE BUNCH OF THEM ARE HERE!

EVEN THE EXTRAS ARE BEING PICKED UP ON-SITE...I'M IMPRESSED.

HAVEN'T WE BEEN HERE BEFORE?

THIS IS THE OTHER SIDE OF THE POOL WE WENT TO DURING SUMMER VACATION.

HMM, STILL ...

I DON'T SEE A BLACK CAT AMONG THEM.

REALLY?

UH-HUH.

IT LOOKS PRETTY SMART.

WELL, I GUESS IT'LL DO.

HMM... IT'S A CALICO.

A WITCH WITH A CALICO?

WHY NOT? IT'S ORIGINAL.

HERE, YUKI. THIS IS YOUR PARTNER.

GET ALONG NOW!

FOR A SECOND, I ALMOST THOUGHT THAT NAGATO'S EXPRESSION HAD CHANGED.

WAS I IMAGINING THINGS?

...?

MEOW.

COME ON, SAY SOMETHING!

YOUR NAME IS *SHAMISEN.*

WE'LL MAKE IT SO THAT THE CAT TALKS.

OKAY! EVERYTHING'S READY.

WHAT ARE WE DOING...?

HMM?

DO (THUMP)

IT REPLIED!!

超監督

IT'S FINALLY TIME TO BEGIN SHOOTING THE MOVIE!

...THAT'S A SURPRISE.

THIS CALICO'S MALE...

THAT'S RARE.

ARMBAND: SUPER DIRECTOR

CHI (TWEE)

CHI

HAUW...

WH-WHO...

BAAAN

...A MAGIC-WIELDING ALIEN.

I AM...

BAAAN (BAAAM)

...ARE YOU!?

...YEAH.

QUIETLY LEAVE EARTH AT ONCE!

おりゃー!

HYAAAH!!

EVIL ALIEN YUKI-SAN!!

AH AHH ...

UM... I'M SORRY.

...BUT YEAH, THAT'S ABOUT IT.

THIS WAS MORE OR LESS EXPECTED... ASAHINA-SAN'S ACTING WAS CERTAINLY LOVELY...

CUT!

HE WILL FAL
NTO O
HANDS
THAT I
HOW M
HE IS
HE HAS
TO REA
HIS OWN
BUT IT IS A
VALUABLE TH
CONSEQUENT
WE WILL STA
BY INVADING
EARTH.

ON THE OTHER HAND... I DON'T REALLY HAVE ANYTHING TO SAY ABOUT HER.

DOOON (BAM)

YOU SHOULD BE THE ONE TO VANISH FROM THIS TIME.

FIRE AWAY!

...OH, WELL.

HUH ...?

USE THIS NEXT.

OKAY.

SEE?

IS IT OKAY?

MY CLASS WON'T EXACTLY BE MISSING MY HELP.

CUE.

THREE ...

TWO ...

FOR BETTER OR WORSE, I HAPPEN TO ENJOY THE NO-PLAN FEEL.

MIGHT AS WELL GO ALONG WITH THIS.

HYU (WHIZ)

BA (BANG)

BA

BA

BA

BA

BA

KON (KNOCK)

FLASH

NO WASTED MOVE-MENTS

ドガガガガ

HA-WA-WA-WA-WAAAH!

SFX: DOGA (BLAM) GA GA GA

再生

残り時間 02:54

HMM ...

SCREEN: PLAY, TIME LEFT: 02.54

LET'S MOVE ON TO THE NEXT SCENE.

THEY AREN'T AS FLASHY AS I WAS EXPECTING ...

THAT'S ENOUGH WITH THE GUNS.

JII (STARE)

SO I DECIDED TO THINK POSI-TIVE...

USE *MAGIC* TO WRECK MIKURU-CHAN!

NO NEED TO HOLD BACK.

YUKI'S COUNTER-ATTACK!

DON'T ACTUALLY DO IT.

.....

チラ
CHIRA (GLANCE)

ゾクッ
ZO (SHIVER)

THREE ...

TWO...

CUE!

COME ON, YUKI. GIVE IT TO HER GOOD.

PITA (FREEZE)

HYU (WHOOSH)

EEK!

UH... UMM ...

KOTEN (FLOP)

MIKURU-CHAN, THAT'S WHEN YOU SCREAM.

.....

WE'LL ADD VFX LATER.

...THAT'S GOOD ENOUGH.

THIS IS BAD FOR MY HEART.

WHO HAS THE SKILLS TO PULL THAT OFF?

GOOD WORK.

WHEW...

AND WHAT DOES SHE MEAN BY VFX?

*VFX (VISUAL EFFECTS): SPECIAL EFFECTS THAT ARE ADDED INTO THE VIDEO AFTERWARD.

!?

A REAL DOOZY.

...WE NEED SOMETHING *REALLY BAD* TO HAPPEN TO MIKURU-CHAN.

IN TERMS OF GENERAL CONCEPT ...

THAT'S THE THEME OF THIS MOVIE.

A POOR LITTLE GIRL UNDERGOES ORDEAL AFTER ORDEAL UNTIL EVERYTHING FINALLY TURNS AROUND.

WHAT DO YOU MEAN?

KANRA

YOUR SUFFERING HELPS BUILD THE CATHARSIS.

KANRA (CHORTLE)

DON'T WORRY! IT'LL BE A HAPPY ENDING.

DON'T WORRY, YOU WON'T DIE!

IT WAS STUPID OF ME TO EVEN THINK FOR A SECOND THAT THIS MIGHT BE FUN.

SO THAT'S HOW IT IS...

BURU (SHIVER)

GAKU

GAKU (TREMBLE)

IN HINDSIGHT, THIS WAS WHEN I SHOULD HAVE STOPPED HER.

BAN (BAM)

ACTION!

ヒュウウ

HYUUUUUUU (WHOOOOO)

ううう。

CUUT!

YOU NEED TO PUT ON A THRILLING SHOW!

DIDN'T I TELL YOU TO *BATTLE IT OUT?*

GEEZ! WHAT ARE YOU DOING?

YOU NEED TO LEARN HOW TO DO *ACTION!*

PON (TAP)

...YOU CAN'T RELAX BECAUSE YOU HAPPEN TO BE CUTE.

MIKURU-CHAN ..

AH... BUT I DON'T KNOW WHAT TO DO.

SFX: AU (WHIMPER)

AT LEAST FIRE A BEAM FROM YOUR EYE!

THAT'S IT, MIKURU-CHAN.

DON'T BE ABSURD ...

INCREDIBLE POWER IS HIDDEN WITHIN! YOU MUST RELEASE IT!

THAT'S WHAT THE COLORED CONTACT IS FOR!

THAT'S... IMPOS-SIBLE.

EH ...?

GUI (GRAB)

TRY HARDER !!

POOON (WHACK)

I CAN'T!

EEK !?

I KNOW THAT. .....

ARE YOU AN IDIOT?

NORMAL PEOPLE CAN'T POSSIBLY FIRE BEAMS FROM THEIR EYES.

CUT IT OUT, MORON.

...

IT SURE WAS.

WASN'T THAT YOUR INTENTION TO BEGIN WITH, SUZUMIYA-SAN?

WE CAN ADD IN CG EFFECTS AFTER-WARD.

...SURE IT WAS.

BASA (FLAP)

BASA

BASA

MIKURU BEAM!

LOUD-ER!!

MI-MI-MI... MIKURU BEAM...

LOUDER!

PUT YOUR HAND LIKE THIS AS YOU SHOUT *MIKURU BEAM!*

THAT WAS NO GOOD. WE'RE DOING A RETAKE.

.....

IS THIS SOME KIND OF COMEDY ACT?

SHE SEEMS UNSATISFIED WITH THEIR ACTING.

KYON SHOULD STAND BEHIND HER AND FOCUS ON MIKURU-CHAN.

YUKI SHOULD STANDBY ON HER CROSS MARK.*

YOU CAN'T EXPECT EVERYTHING TO GO RIGHT WITH A BUNCH OF AMATEURS!

* A MARKER FOR INDICATING THE POSITIONING OF PEOPLE AND OBJECTS SUCH AS MICROPHONES ON STAGE.

GO!

TWO ...

(FLUSTERED) ORO お3

THREE ...

FREAK-ING HARUHI ...

SHOULDN'T ASAHINA-SAN'S SUFFERING BE LIMITED TO WITHIN THE MOVIE?

UH ...
MI-
MIRUKU BE—
!
...AM!!
GASHAN (CRASH)
ERROR
MEOW

YUKI?

YUKI, WHEN DID YOU GET OVER THERE?

I WASN'T THE ONLY ONE, AS HARUHI HAD THE SAME REACTION.

FOR A MOMENT... I COULDN'T UNDER-STAND WHAT HAD HAPPENED.

NA-NAGA-TO?

SHA (WHSH)

HUH?

FU (TURN)

BACHI (CRACKLE)

JI (BZZT)

JI

JI

FUWA (LEAP)

WHAT!?

AH!

DOSHA (CRASH)

GIRI (GRAB)

NA-NA-NA-NA-NAGATO-SAN...!?

AUGH!?

C-

CUT!

CUT! CUUUT!

HEY, YUKI!

THAT WASN'T PART OF THE PLAN.

SU (LIFT)

ZASHI (STEP)

ARE YOU OKAY, MIKURU-CHAN?

AWA-WA.

HEY...

...HMM.

I'M SURE THAT NAGATO WAS JUST ACTING.

.....

KA

HEY, NAGATO... WHAT'S GOING ON?

KA (CLACK)

KA

OKAY, I GUESS ...

MIKURU-CHAN, ARE YOU HURT ANY-WHERE?

THIS IS... THAT CONTACT LENS?

KIRA (SHINE)

WHAT HAPPENED TO YOUR HAND ...!?

!?

*ALSO KNOWN AS A LASER.

THE SIGH OF HARUHI SUZUMIYA II : END

TO BE CONTINUED

KYON'S REACTION TO ITSUKI AND MIKURU'S ABRUPT LOVE SCENE...

ASA-HINA-SAN ISN'T YOUR TOY!

A SUDDEN TWIST IN THE LOVE STORY ...?

MIKURU-CHAN'S MY TOY!

I'VE DECIDED THAT SHE IS!

YOU TWO NEED TO GET CLOSER TOGETH-ER!

KEEP GOING ...

GO ALL THE WAY!

HEY... HOLD ON A SEC.

IS THIS ACT-ING?

HARUHI EXPLODES OUT OF CONTROL!?

ANYWAY, I WON'T ALLOW YOU TO GO AGAINST ME!!

YOU SHOULD JUST DO AS I SAY!

I'M THE BRIGADE CHIEF AND DIRECTOR AND...

WILL THEY BE ABLE TO FINISH THE MOVIE...!!!?

THERE'S GOING TO BE SOME KIND OF HORRIFIC INCIDENT IF WE KEEP UP THIS PACE.

HELL, I ALMOST DIED!

THE FILMING CONTINUES AIMLESSLY, WITH SUPER-DIRECTOR HARUHI IN THE LEAD...

MIKURU-CHAN FIRED A BEAM FROM HER EYE!? WILL THE FILMING CONTINUE?

HOWEVER, WE CANNOT HALT THE PROCESS.

SHE IS ENJOYING THE CURRENT SITUATION ...

THE MOVIE SHOOT CONTINUES WITHOUT PROGRESS ...

A NUMBER OF POWER-FUL(?) EXTRAS MAKE THEIR APPEAR-ANCE!!

PRE-PARE YOUR-SELF!

THE MELANCHOLY OF HARUHI SUZUMIYA

LOOK FORWARD TO THE GRAND CLIMAX OF THE BOREDOM ARC!!

VOLUME 6 AVAILABLE NOW!!

THE MELANCHOLY OF HARUHI SUZUMIYA

5

Original Story: Nagaru Tanigawa
Manga: Gaku Tsugano
Character Design: Noizi Ito

Translation: Chris Pai for MX Media LLC
Lettering: Alexis Eckerman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

SUZUMIYA HARUHI NO YUUTSU Volume 5 © Nagaru TANIGAWA • Noizi ITO 2007 © Gaku TSUGANO 2007. Edited by KADOKAWA SHOTEN. First published in Japan in 2007 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo. English translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo, through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

English translation © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

Application Copyright © 2010 by Hachette Book Group, Inc.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: December 2011

ebook ISBN: 978-0-316-21862-7

App ISBN: 978-0-316-21159-8